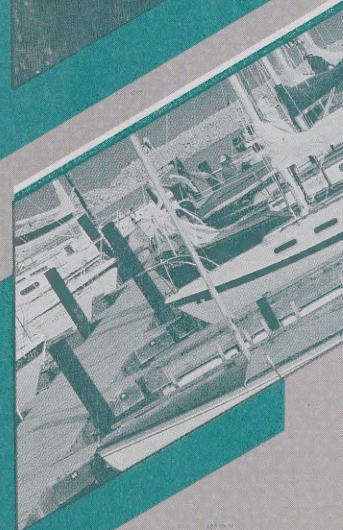
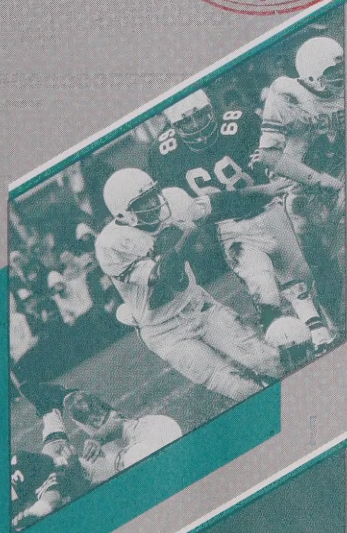
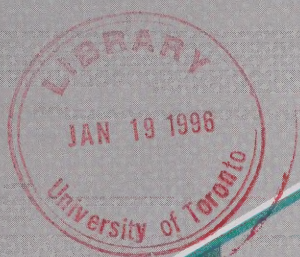


# Leisure and personal services

1991-1993

# Services de divertissements et des services personnels

1991-1993





## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Leisure and Personal Services Section,  
Services, Science and Technology Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-6347) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montreal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

<b>National Enquiries Line</b>	<b>1-800-263-1136</b>
<b>National Telecommunications</b>	
<b>Device for the Hearing</b>	
<b>Impaired</b>	<b>1-800-363-7629</b>
<b>National Toll-free Order-only</b>	
<b>Line (Canada and United</b>	
<b>States)</b>	<b>1-800-267-6677</b>

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1(613)951-7277  
Facsimile Number 1(613)951-1584  
Toronto Credit Card Only (973-8018)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section des services de divertissements et des services personnels,  
Division des services, des sciences et de la technologie

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-6347) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1-800-263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de</b>	
<b>télécommunications pour les</b>	
<b>malentendants</b>	<b>1-800-363-7629</b>
<b>Service national du numéro sans</b>	
<b>frais pour commander seulement</b>	
<b>(Canada et États-Unis)</b>	<b>1-800-267-6677</b>

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

1(613)951-7277  
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584  
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
Services, Science and  
Technology Division

## Leisure and Personal Services

1991-1993

Statistique Canada  
Division des services, des sciences  
et de la technologie

## Services de divertissements et des services personnels

1991-1993

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system or  
transmitted in any form or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior written permission from Licence  
Services, Marketing Division, Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1995

Price: Canada: \$33.00  
United States: US\$40.00  
Other Countries: US\$47.00

Catalogue 63-233

ISSN 0838-2174

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous  
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,  
enregistrement sur support magnétique, reproduction  
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou  
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des Services  
de concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,  
Canada K1A 0T6.

Décembre 1995

Prix : Canada: 33 \$  
États-Unis : 40 \$ US  
Autres pays : 47 \$ US

Catalogue 63-233

ISSN 0838-2174

Ottawa

---

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to  
a long-standing cooperation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued cooperation and goodwill.

---

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose  
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada  
et la population, les entreprises, les administrations  
canadiennes et les autres organismes. Sans cette  
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible  
de produire des statistiques précises et actuelles.



## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

### NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. D. Gault**, Director, Services, Science and Technology Division
- **J. McMechan**, Assistant Director, Services, Science and Technology Division
- **S. A. Beyer**, Chief, Leisure and Personal Services Section, Services, Science and Technology Division
- **D. Lake**, Statistician, Leisure and Personal Services Section, Services, Science and Technology Division
- **N. Preston**, Statistician, Leisure and Personal Services Section, Services, Science and Technology Division
- **G. Mongeon**, Statistical Clerk, Leisure and Personal Services Section, Services, Science and Technology Division.
- **M. Séguin**, Statistical Clerk, Leisure and Personal Services Section, Services, Science and Technology Division.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

### NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. D. Gault**, directeur, Division des services, des sciences et de la technologie
- **J. McMechan**, directrice adjointe, Division des services, des sciences et de la technologie
- **S. A. Beyer**, chef, Section des services de divertissements et des services personnels, Division des services, des sciences et de la technologie
- **D. Lake**, statisticienne, Section des services de divertissements et des services personnels, Division des services, des sciences et de la technologie
- **N. Preston**, statisticienne, Section des services de divertissements et des services personnels, Division des services, des sciences et de la technologie
- **G. Mongeon**, commis de la statistique, Section des services de divertissements et des services personnels, Division des Services, des Sciences et de la Technologie.
- **M. Séguin**, commis de la statistique, Section des services de divertissements et des services personnels, Division des Services, des Sciences et de la Technologie.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## Table of Contents

	Page
<b>Highlights</b>	5
<b>Introduction</b>	7
<b>Tables</b>	
1. Total Revenue and Number of Firms, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1991 to 1993	10
2. Total Revenue by Revenue Size Group, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993	12
3. Number of Firms by Revenue Size Group, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993	14
4. Percentage Distribution of Revenue by Source, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993	16
5. Percentage Distribution of the Client Base, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993	18
6. Selected Expenses as a Percentage of Total Revenue, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993	20
7. Percentage Distribution of Full-Time, Part-Time and Contract Employment, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993	22
Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993:	
8.1 Newfoundland	24
8.2 Prince Edward Island	24
8.3 Nova Scotia	25
8.4 New Brunswick	25
8.5 Quebec	26

## Table des matières

	Page
<b>Faits saillants</b>	5
<b>Introduction</b>	7
<b>Tableaux</b>	
1. Recettes totales et nombre d'entreprises pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1991 à 1993	10
2. Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, par classe de recettes, Canada, 1992 et 1993	12
3. Nombre d'entreprises pour les industries de divertissements et des services personnels, par classe de recettes, Canada, 1992 et 1993	14
4. Répartition en pourcentage des recettes selon la source pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1992 et 1993	16
5. Répartition en pourcentage selon la catégorie de clients pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1992 et 1993	18
6. Certaines dépenses pour les industries de divertissements et des services personnels, en pourcentage des recettes totales, Canada, 1992 et 1993	20
7. Répartition en pourcentage des employés à plein temps, à temps partiel et sous contrat pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1992 et 1993	22
Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993:	
8.1 Terre-Neuve	24
8.2 Île-du-Prince-Édouard	24
8.3 Nouvelle-Écosse	25
8.4 Nouveau-Brunswick	25
8.5 Québec	26



## Table of Contents - Concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993: - Concluded		Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993: - fin	
8.6 Ontario	26	8.6 Ontario	26
8.7 Manitoba	27	8.7 Manitoba	27
8.8 Saskatchewan	27	8.8 Saskatchewan	27
8.9 Alberta	28	8.9 Alberta	28
8.10 British Columbia	28	8.10 Colombie-Britannique	28
8.11 Yukon	29	8.11 Yukon	29
8.12 Northwest Territories	29	8.12 Territoires du Nord-Ouest	29
Footnotes	30	Notes	30
Appendix A: User Notes	33	Annexe A: Notes techniques	33
Industry Estimates	33	Évaluations des industries	33
Exclusions	33	Omissions	33
Revisions	34	Révisions	34
Statistical Unit	34	Unité statistique	34
Definitions	35	Définitions	35
Data Quality and Methodology	36	Qualité des données et méthodologie	36
Reliability of Data	38	Fiabilité des données	38
Appendix B: Other Data Sources	41	Annexe B: Autres sources de données	41
CANSIM	41	CANSIM	41
Customized Tabulations	41	Totalisations spéciales	41
Other Publications	41	Autres publications	41
Appendix C: Industry Coverage	43	Annexe C: Champ de l'industrie	43



## Highlights

### Leisure and Personal Services

- Total revenue for the two groups, Amusement and Recreational Services (Major Group 96) and Personal and Household Services (Major Group 97), increased by 6.4% in 1993 to \$13.8 billion. By comparison, the rate of growth in 1992 was 0.5%.
- The increase in growth in 1993 compared to 1992 was broadly based throughout the two Major Groups, with the exception of four industries which showed declines.
- Firms with an annual gross revenue of less than \$2 million comprised the largest share of the total revenue in 1993 (50%); those firms earning revenue above \$5 million contributed 38% of the total revenue, while firms earning revenue between \$2 million and \$5 million accounted for 12%. These shares in total revenue have remained relatively constant since 1987.
- Amusement and Recreational Services (Major Group 96) and Personal and Household Services (Major Group 97) experienced revenue growth rates of 9% and 2% respectively in 1993 (Chart 1). As noted below, minimal variations in growth were observed among the industries comprising these groups.

## Faits saillants

### Services de divertissements et des services personnels

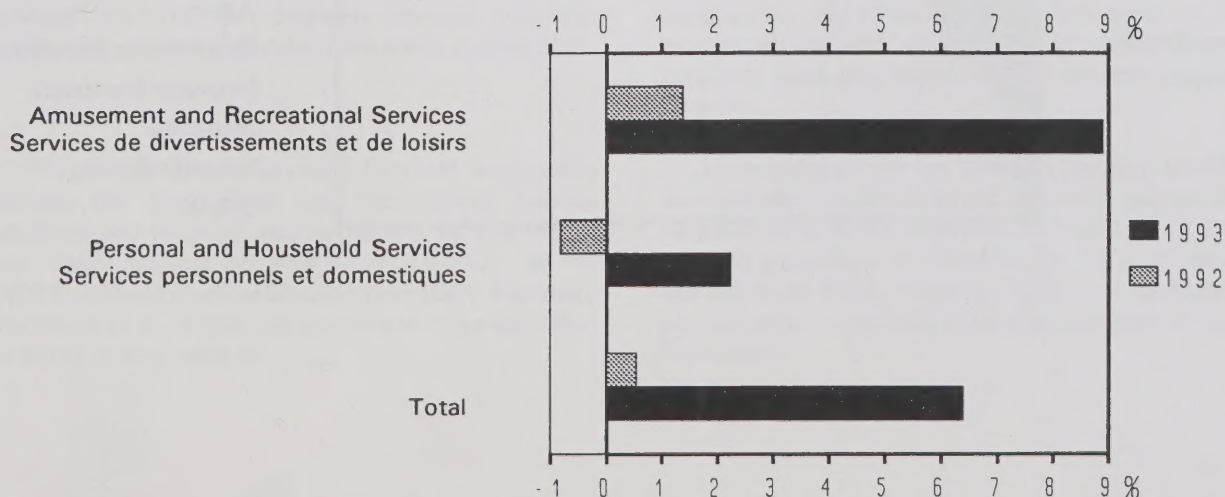
- Les recettes totales pour les deux groupes, les industries de Services de divertissements et loisirs (Grand groupe 96) et de Services personnels et domestiques (Grand groupe 97), ont augmenté de 6,4 % en 1993 pour atteindre 13,8 milliards de \$. En comparaison, le taux de croissance en 1992 était de 0,5 %.
- En 1993, l'augmentation de croissance, par rapport à 1992, fut générale à l'intérieur des deux grands groupes, à l'exception de quatre industries qui ont connus les diminutions.
- Les entreprises ayant des recettes annuelles inférieures à 2 millions de \$ ont constitué la plus grande partie des recettes totales de 1993 (50 %); les entreprises ayant des recettes supérieures à 5 millions de \$ ont contribué 38 % des recettes totales, tandis que celles ayant des recettes entre 2 millions de \$ et 5 millions de \$ ont représenté 12 % de ces recettes. Ces parts dans les recettes totales sont relativement restées constantes depuis 1987.
- Les Services de divertissements et loisirs (Grand groupe 96) et les Services personnels et domestiques (Grand groupe 97) ont connu, respectivement en 1993, des taux de croissance de 9 % et 2 % (Graphique 1). Comme indiqué ci-dessous, des variations minimales ont été remarquées parmi les industries à l'intérieur de ces grands groupes.

Chart 1

Revenue Growth Rates, 1992 and 1993

Graphique 1

Taux de croissance des recettes, 1992 et 1993





## Industry Detail

- Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution (SIC 961), with revenues of \$2.7 billion in 1993, recorded the strongest revenue growth (19%). This was followed by Motion Picture Exhibition (SIC 962) with 8%.
- By contrast, Barber and Beauty Shops (SIC 971) experienced the greatest decline, recording a revenue decrease of 0.9% in 1993.

## Détails sur ces industries

- Production et distribution de films et de matériel audiovisuel (CTI 961), avec des recettes de 2,7 milliards de \$ en 1993, ont connu la plus forte croissance de recettes, soit 19 %. Ensuite, c'est le Projection de films cinématographiques (CTI 962) qui a connu la plus forte croissance, soit 8 %.
- Par contre, les Salons de coiffure et salons de beauté (CTI 971) ont connu en 1993 la diminution de recettes la plus forte, soit 0,9 %.

## Provincial Estimates

- Wide variations in provincial revenue growth rates were recorded from a high of 32% for Yukon to a low of 0.7% for Quebec (Chart 2).

## Estimations provinciales

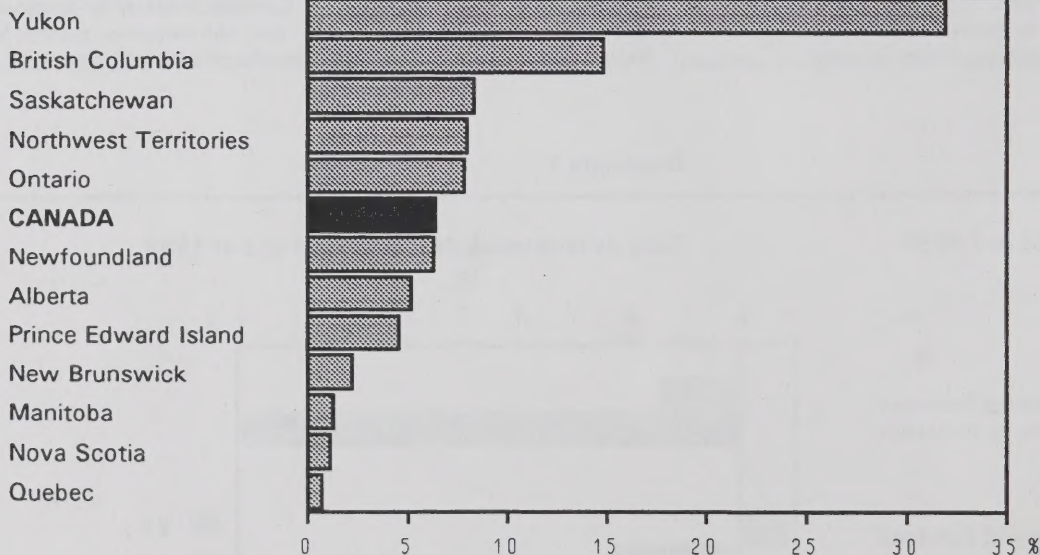
- Les taux de croissance des recettes provinciales ont connu de grandes variations qui se situent entre une augmentation de 32 % pour le Yukon et de 0,7 % pour Québec (Graphique 2).

Chart 2

Graphique 2

Revenue Growth Rates, for Leisure and Personal Service Industries, by Province, 1993

Taux de croissance des recettes pour les industries de divertissements et des services personnels, par province, 1993



Yukon  
Colombie-Britannique  
Saskatchewan  
Territoires du Nord-Ouest  
Ontario  
CANADA  
Terre-Neuve  
Alberta  
Île-du-Prince-Édouard  
Nouveau-Brunswick  
Manitoba  
Nouvelle-Écosse  
Québec



## Introduction

This publication presents the results from the 1993 surveys of Amusement and Recreational Services and Personal and Household Services as well as revised data for 1991 and 1992. Reporting periods for these surveys coincided with the calendar year or with the respondent's fiscal year ending no later than March 31 of the following year. Revisions are made to historical data as more information becomes available. The underlying factors prompting historical revisions are discussed in Appendix A, in the section entitled "Revisions".

The service-producing industries play a dominant role in the Canadian economy, accounting for over two-thirds of the employment generated in Canada and roughly three-fifths of the total production of goods and services. Over the last decade, there has been increasing interest in services in areas such as tourism, telecommunications, and specialized services to businesses and households.

In an effort to develop a sound statistical information base for the services sector, Statistics Canada in 1982 launched a new data development program to provide estimates of revenues and expenses, client base, and employment characteristics. The first results of this program were published in June 1987 in *Selected Service Industries in Canada 1982-1984* (63-231). The second release occurred in February 1989 and presented data covering the 1983 to 1985 period. Commencing with the release of estimates for 1984 to 1986, two publications, *Leisure and Personal Services* (63-233), and *Business Services* (63-232) replaced the *Selected Service Industries* publication.

The *Leisure and Personal Services* publication features the Amusement and Recreational Service Industries and Personal and Household Service Industries, Major Groups 96 and 97 respectively, of the 1980 Standard Industrial Classification (SIC). Summary definitions of the industries included in this publication are listed in Appendix C.

## Introduction

Cette publication présente les résultats des enquêtes de 1993 sur les Services de divertissements et de loisirs et sur les Services personnels et domestiques ainsi que les données révisées de 1991 et 1992. La période de déclaration pour ces enquêtes coïncide avec l'année civile ou avec l'exercice financier du répondant ne se terminant pas plus tard que le 31 mars de l'année suivante. On apporte des révisions aux données historiques au fur et à mesure que les renseignements sont disponibles. Les raisons des révisions historiques sont données à l'Annexe A, à la section intitulée "Révisions".

Les industries productrices de services jouent un rôle prédominant dans l'économie canadienne comptant pour plus des deux tiers des emplois générés au Canada et pour près des trois-cinquièmes du total de la production de biens et de services. Depuis la dernière décennie, il y a eu un intérêt croissant face aux services dans des secteurs comme le tourisme, les télécommunications et les services spécialisés fournis aux entreprises et aux ménages.

Dans un effort pour développer une solide base de renseignements statistiques pour ce secteur, Statistique Canada, en 1982, a mis en branle un nouveau programme de développement de données. Cela dans le but de fournir des évaluations sur les recettes et dépenses du secteur des services, la catégorie de clients et les caractéristiques de l'emploi. Les premiers résultats de ce programme ont été publiés en juin 1987 dans la publication *Industries de services sélectionnées au Canada, 1982-1984* (63-231). La seconde diffusion a eu lieu en février 1989 et présentait des données couvrant la période de 1983 à 1985. Avec la diffusion des évaluations de 1984 à 1986, deux publications, *Services de divertissements et des services personnels* (63-233) et *Services aux entreprises* (63-232), ont remplacé celle des *Industries de services sélectionnées au Canada*.

La publication sur les *Services de divertissements et des services personnels* comprend les grands groupes 96 (Industries de services de divertissements et loisirs) et 97 (Industries des services personnels et domestiques) de la Classification Type des Industries (CTI), édition de 1980. Des définitions sommaires des industries comprises dans cette publication sont insérées à l'annexe C.



## The industries included in this publication are:

SIC 961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution
962	Motion Picture Exhibition
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services
964	Commercial Spectator Sports
965	Sports and Recreation Clubs and Services
969	Other Amusement and Recreational Services
971	Barber and Beauty Shops
972	Laundries and Cleaners
973	Funeral Services
979	Other Personal and Household Services

## No survey coverage exists for:

SIC 9614	Sound Recording
9619	Other Motion Picture, Audio and Video Services
9629	Other Motion Picture Exhibition
966	Gambling Operations (including lotteries)
974	Private Households

This publication presents the major findings from the survey, supported by charts showing the industrial composition and performance as well as by tables presenting estimates of the number of businesses, revenue, expense and other industry characteristics. Data are provided for the 3-digit SIC industry groups and, where quality permits, more detailed 4-digit SIC industry levels. Readers are referred to the User Notes section of Appendix A for information relating to methodological and quality issues.

For further information, contact Ms. S. Beyer (613-951-3492), or Ms. N. Preston (613-951-0379), Services, Science and Technology Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

## Les industries comprises dans cette publication sont:

CTI 961	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel
962	Projection de films cinématographiques
963	Théâtres et autres spectacles
964	Sports commerciaux
965	Clubs sportifs et services de loisir
969	Autres services de divertissement et de loisir
971	Salons de coiffure et salons de beauté
972	Services de blanchissage et de nettoyage à sec
973	Pompes funèbres
979	Autres services personnels et domestiques

## Ces industries ne sont pas incluses dans le champ d'enquête:

CTI 9614	Services d'enregistrement du son
9619	Autres services relatifs aux films et au domaine de l'audiovisuel
9629	Autres salles de cinéma
966	Loteries et jeux de hasard
974	Ménages

Cette publication présente une analyse des principales conclusions de cette enquête; cette analyse est appuyée par des graphiques démontrant la composition et le rendement des industries ainsi que par des tableaux qui présentent des évaluations sur le nombre d'entreprises, les recettes totales, les dépenses et autres caractéristiques de ces industries. Les données comprennent les groupes d'industries du troisième niveau selon la CTI et, où la qualité le permet, elles englobent un niveau plus détaillé soit le quatrième. Les lecteurs doivent consulter la section des notes techniques à l'annexe A pour les renseignements reliés aux items de la méthodologie et de la qualité.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>d</sup> S. Beyer (613-951-3492), ou M<sup>d</sup> N. Preston (613-951-0379), Division des services, des sciences et de la technologie, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.



**Statistical Tables**

**Tableaux statistiques**



**TABLE 1. Total Revenue and Number of Firms, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1991 to 1993**

Standard Industrial Classification (1980)		Total Revenue - Recettes totales		
		1991 <sup>1</sup>	1992 <sup>1</sup>	1993 <sup>3</sup>
No. Title		millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup>	2,205.8	2,236.3	2,656.3
9611	Motion Picture and Video Production	688.2	697.4	996.5
9612	Motion Picture and Video Distribution	1,230.7	1,229.1	1,336.1
9613	Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities	286.9	309.8	323.7
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup>	510.9	509.8	550.7
9621	Regular Motion Picture Theatres	491.8	494.4	532.8
9622	Outdoor Motion Picture Theatres	19.1	15.4	17.9
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	1,056.6	1,105.4	1,175.6
964	Commercial Spectator Sports	865.1	870.1	918.6
9641	Professional Sports Clubs	373.4	383.2	456.1
9643	Horse Race Tracks	389.3	380.9	354.1
965	Sports and Recreation Clubs and Services	1,897.4	1,933.5	2,014.9
9651	Golf Courses	885.0	914.7	942.1
9653	Skiing Facilities	403.4	400.9	413.2 A
9654	Boat Rentals and Marinas	229.1	232.3	243.7
9659	Other Sports and Recreation Clubs	355.6	360.7	391.4
969	Other Amusement and Recreational Services	1,417.8	1,408.2	1,465.1
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	320.1	308.8	333.4
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	289.0	285.8	300.1
9694	Coin-Operated Amusements	197.8	205.2	201.8 B
96	<b>Amusement and Recreational Services (Sum of listed industries)</b>	<b>7,953.6</b>	<b>8,063.3</b>	<b>8,781.2</b>
971	Barber and Beauty Shops	1,675.3	1,688.4	1,673.2
972	Laundries and Cleaners	1,573.7	1,530.1	1,558.5
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	653.1	630.9	640.6 C
9725	Linen Supply	548.4	531.1	518.0
973	Funeral Services	858.4	877.7	936.4
979	Other Personal and Household Services	807.4	778.3	815.4
97	<b>Personal and Household Services (Sum of listed industries)</b>	<b>4,914.8</b>	<b>4,874.5</b>	<b>4,983.5</b>
<b>GRAND TOTAL (Sum of listed industries)</b>		<b>12,868.4</b>	<b>12,937.8</b>	<b>13,764.7</b>

See footnote(s) at end of Statistical Tables.



**TABLEAU 1. Recettes totales et nombre d'entreprises pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1991 à 1993**

Number of Firms - Nombre d'entreprises			Classification type des industries (1980)	N°
1991'	1992'	1993	Titre	
number - nombre				
1,040	970	1,030	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	961
714	656	712	Productions de films et de matériel visuel	9611
164	153	154	Distribution de films et de matériel visuel	9612
162	161	164	Laboratoires de films et de matériel visuel	9613
723	686	664	Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	962
620	598	581	Salles de cinéma ordinaires	9621
103	88	83	Projection de films en extérieur	9622
5,414	5,413	5,162	Théâtres et autres spectacles	963
1,340	1,305	1,326	Sports commerciaux	964
132	131	155	Clubs sportifs professionnels	9641
802	764	764	Hippodromes	9643
3,959	3,903	4,064	Clubs sportifs et services de loisirs	965
1,233	1,187	1,236	Clubs de golf	9651
261	252	249	Installations de ski	9653
982	931	919	Location de bateaux et ports de plaisance	9654
1,359	1,398	1,522	Autres clubs sportifs et services de loisirs	9659
5,059	4,997	5,116	Autres services de divertissement et de loisirs	969
1,370	1,367	1,461	Salles de quilles et salles de billard	9691
240	245	245	Parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques	9692
731	708	679	Jeux automatiques	9694
<b>17,535</b>	<b>17,274</b>	<b>17,362</b>	<b>Services de divertissement et de loisirs (Somme des industries indiquées)</b>	<b>96</b>
14,697	14,817	15,770	Salons de coiffure et salons de beauté	971
6,128	6,035	6,025	Services de blanchissage et de nettoyage à sec	972
3,128	2,954	2,978	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés	9721
241	220	216	Fourniture de linge	9725
1,210	1,212	1,169	Pompes funèbres	973
6,325	6,216	6,298	Autres services personnels et domestiques	979
<b>28,360</b>	<b>28,280</b>	<b>29,262</b>	<b>Services personnels et domestiques (Somme des industries indiquées)</b>	<b>97</b>
<b>45,895</b>	<b>45,554</b>	<b>46,624</b>	<b>GRAND TOTAL (Somme des industries indiquées)</b>	

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 2. Total Revenue by Revenue Size Group, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993**

Standard Industrial Classification (1980)		Size Groups - 1992 <sup>1</sup> - Classes		
		Less than \$2 million	\$2 million to \$5 million	Over \$5 million
No.	Title	Moins de \$2 millions	\$2 millions à \$5 millions	Plus de \$5 millions
millions of dollars - millions de dollars				
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup>	305.2	223.4	1,707.8
9611	Motion Picture and Video Production	184.4	98.5	414.6
9612	Motion Picture and Video Distribution	54.1	79.1	1,095.9
9613	Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities	66.7	45.8	197.3
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup>	296.4	x	x
9621	Regular Motion Picture Theatres	281.0	x	x
9622	Outdoor Motion Picture Theatres	15.4	-	-
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	627.3	130.7	347.4
964	Commercial Spectator Sports	197.4	49.1	625.2
9641	Professional Sports Clubs	x	x	336.9
9643	Horse Race Tracks	98.0	19.3	263.6
965	Sports and Recreation Clubs and Services	1,096.3	454.3	383.0
9651	Golf Courses	585.9	271.1	57.8
9653	Skiing Facilities	x	x	226.0
9654	Boat Rentals and Marinas	189.9	x	x
9659	Other Sports and Recreation Clubs	216.4	x	x
969	Other Amusement and Recreational Services	743.9	142.4	521.9
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	251.4	x	x
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	54.6	41.6	189.5
9694	Coin-Operated Amusements	159.4	x	x
971	Barber and Beauty Shops	1,571.0	21.3	96.2
972	Laundries and Cleaners	829.4	153.2	547.5
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	497.9	x	x
9725	Linen Supply	x	x	410.8
973	Funeral Services	483.5	96.3	297.9
979	Other Personal and Household Services	586.7	72.0	119.7

See footnote(s) at end of Statistical Tables.



**TABLEAU 2. Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, par classe de recettes, Canada, 1992 et 1993**

Size Groups - 1993 - Classes			Classification type des industries (1980)	N°
Less than \$2 million	\$2 million to \$5 million	Over \$5 million		
Moins de \$2 millions	\$2 millions à \$5 millions	Plus de \$5 millions	Titre	
millions of dollars - millions de dollars				
325.0	286.1	2,045.2	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	961
198.0	137.1	661.4	Productions de films et de matériel visuel	9611
53.8	92.1	1,190.2	Distribution de films et de matériel visuel	9612
73.2	56.9	193.6	Laboratoires de films et de matériel visuel	9613
299.5	x	x	Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	962
281.6	x	x	Salles de cinéma ordinaires	9621
17.9	-	-	Projection de films en extérieur	9622
620.6	150.0	405.0	Théâtres et autres spectacles	963
198.3	54.2	668.0	Sports commerciaux	964
40.6	20.6	396.8	Clubs sportifs professionnels	9641
88.9	26.1	239.2	Hippodromes	9643
1,161.8	461.1	391.9	Clubs sportifs et services de loisirs	965
614.4	280.2	47.6	Clubs de golf	9651
x	x	247.4	Installations de ski	9653
200.9	42.9	-	Location de bateaux et ports de plaisance	9654
243.7	50.7	97.0	Autres clubs sportifs et services de loisirs	9659
782.4	147.0	535.7	Autres services de divertissement et de loisirs	969
277.3	x	x	Salles de quilles et salles de billard	9691
54.0	49.3	196.8	Parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques	9692
154.2	x	x	Jeux automatiques	9694
1,556.1	19.0	98.0	Salons de coiffure et salons de beauté	971
868.8	144.8	544.0	Services de blanchissage et de nettoyage à sec	972
514.5	x	x	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés	9721
x	x	395.3	Fourniture de linge	9725
487.6	114.0	329.7	Pompes funèbres	973
603.6	79.3	132.2	Autres services personnels et domestiques	979

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 3. Number of Firms by Revenue Size Group, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993**

Standard Industrial Classification (1980)		Size Groups - 1992 <sup>1</sup> - Classes		
		Less than \$2 million	\$2 million to \$5 million	Over \$5 million
No.	Title	Moins de \$2 millions	\$2 millions à \$5 millions	Plus de \$5 millions
number - nombre				
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup>	830	71	69
9611	Motion Picture and Video Production	600	32	24
9612	Motion Picture and Video Distribution	94	25	34
9613	Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities	136	14	11
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup>	613	72	1
9621	Regular Motion Picture Theatres	525	72	1
9622	Outdoor Motion Picture Theatres	88	-	-
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	5,347	41	21
964	Commercial Spectator Sports	1,248	18	24
9641	Professional Sports Clubs	112	5	13
9643	Horse Race Tracks	749	7	8
965	Sports and Recreation Clubs and Services	3,704	155	37
9651	Golf Courses	1,079	96	10
9653	Skiing Facilities	203	29	15
9654	Boat Rentals and Marinas	918	12	1
9659	Other Sports and Recreation Clubs	1,370	17	11
969	Other Amusement and Recreational Services	4,891	47	28
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	1,346	8	3
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	212	14	9
9694	Coin-Operated Amusements	686	11	2
971	Barber and Beauty Shops	14,780	8	6
972	Laundries and Cleaners	5,921	50	30
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	2,918	23	5
9725	Linen Supply	163	19	24
973	Funeral Services	1,150	31	20
979	Other Personal and Household Services	6,159	23	11

See footnote(s) at end of Statistical Tables.



**TABLEAU 3. Nombre d'entreprises pour les industries de divertissements et des services personnels, par classe de recettes, Canada, 1992 et 1993**

Size Groups - 1993 - Classes			Classification type des industries (1980)	N°
Less than \$2 million	\$2 million to \$5 million	Over \$5 million		
Moins de \$2 millions	\$2 millions à \$5 millions	Plus de \$5 millions	Titre	
number - nombre				
865	86	79	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	961
635	42	35	Productions de films et de matériel visuel	9611
93	27	34	Distribution de films et de matériel visuel	9612
137	17	10	Laboratoires de films et de matériel visuel	9613
581	80	3	Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	962
498	80	3	Salles de cinéma ordinaires	9621
83	-	-	Projection de films en extérieur	9622
5,089	48	21	Théâtres et autres spectacles	963
1,268	18	25	Sports commerciaux	964
134	6	14	Clubs sportifs professionnels	9641
748	9	7	Hippodromes	9643
3,863	157	38	Clubs sportifs et services de loisirs	965
1,130	96	8	Clubs de golf	9651
199	28	18	Installations de ski	9653
904	15	-	Location de bateaux et ports de plaisance	9654
1,493	17	12	Autres clubs sportifs et services de loisirs	9659
5,009	49	29	Autres services de divertissement et de loisirs	969
1,440	9	3	Salles de quilles et salles de billard	9691
210	16	9	Parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques	9692
658	11	2	Jeux automatiques	9694
15,727	7	7	Salons de coiffure et salons de beauté	971
5,916	46	29	Services de blanchissage et de nettoyage à sec	972
2,944	21	5	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés	9721
162	18	22	Fourniture de linge	9725
1,098	38	22	Pompes funèbres	973
6,237	25	12	Autres services personnels et domestiques	979

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 4. Percentage Distribution of Revenue by Source, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993 (Based on firms with revenues of more than \$250,000)**

Standard Industrial Classification (1980)		Operating Revenue - 1992' - Recettes d'exploitation					Non Operating Revenue  Recettes hors exploitation
		Service and Repair  Services et réparations	Sale of Merchandise  Vente de marchandises	Sale of Food and Beverages  Vente d'aliments et de boissons	Rental and Leasing  Location à court ou à long terme	Other  Autres	
No.	Title	per cent - pourcentage					
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup>	66	23	..	1	4	6
9611	Motion Picture and Video Production	74	..	..	3	22	--
9612	Motion Picture and Video Distribution	53	44 <sup>3</sup>	..	..	2	1
9613	Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities	95	..	..	..	4	--
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup>	73	..	25	..	1	--
9621	Regular Motion Picture Theatres	73	..	25	..	1	--
9622	Outdoor Motion Picture Theatres	70	..	30	..	1	--
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	72	1	2	1	16	8
964	Commercial Spectator Sports	80	4	7	1	6	2
9641	Professional Sports Clubs	79	4	5	2	7	3
9643	Horse Race Tracks	83	3	10	--	2	1
965	Sports and Recreation Clubs and Services	58	9	23	5	3	2
9651	Golf Courses	58	5	29	4	1	3
9653	Skiing Facilities	71	6	15	4	3	2
9654	Boat Rentals and Marinas	24	50	3	14	7	1
9659	Other Sports and Recreation Clubs	61	3	23	3	9	2
969	Other Amusement and Recreational Services	71	5	13	2	8	2
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	65	3	26	3	2	1
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	78	4	9	1	7	2
9694	Coin-Operated Amusements	79	5	4	8	2	1
971	Barber and Beauty Shops	86	13	--	--	1	--
972	Laundries and Cleaners	51	5	--	43	--	1
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	91	1	--	6	1	1
9725	Linen Supply	7	7	--	86	--	--
973	Funeral Services	56	37	--	1	2	4
979	Other Personal and Household Services	72	7	7	12	1	1

See footnote(s) at end of Statistical Tables.

**TABLEAU 4. Répartition en pourcentage des recettes selon la source pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1992 et 1993 (Basée sur des entreprises dont les recettes étaient supérieures à \$250,000)**

Operating Revenue - 1993 - Recettes d'exploitation					Non Operating Revenue  Recettes hors exploit- ation	Classification type des industries (1980)  Titre	N°
Service and Repair	Sale of Merchan- dise	Sale of Food and Beverages	Rental and Leasing	Other			
Services et répara- tions	Vente de marchan- disés	Vente d'aliments et de boissons	Location à court ou à long terme	Autres			
per cent - pourcentage							
66	19	..	1	8	6	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	961
67	..	..	2	29	1	Productions de films et de matériel visuel	9611
59	38 <sup>3</sup>	..	..	2	1	Distribution de films et de matériel visuel	9612
93	..	..	..	7	--	Laboratoires de films et de matériel visuel	9613
72	..	26	..	2	--	Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	962
73	..	26	..	2	--	Salles de cinéma ordinaires	9621
70	..	29	..	1	--	Projection de films en extérieur	9622
77	1	2	1	14	6	Théâtres et autres spectacles	963
79	4	6	1	7	2	Sports commerciaux	964
77	4	4	2	10	4	Clubs sportifs professionnels	9641
84	4	10	--	1	1	Hippodromes	9643
58	9	22	5	4	2	Clubs sportifs et services de loisirs	965
58	5	29	4	1	3	Clubs de golf	9651
69	5	15	4	5	1	Installations de ski	9653
25	47	4	15	8	1	Location de bateaux et ports de plaisance	9654
63	2	22	2	9	2	Autres clubs sportifs et services de loisirs	9659
71	5	13	2	7	1	Autres services de divertissement et de loisirs	969
65	4	26	3	2	1	Salles de quilles et salles de billard	9691
78	4	9	1	7	2	Parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques	9692
81	5	4	7	1	1	Jeux automatiques	9694
86	13	--	--	1	--	Salons de coiffure et salons de beauté	971
53	5	--	42	--	--	Services de blanchissage et de nettoyage à sec	972
92	1	--	6	1	1	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés	9721
7	7	--	86	--	--	Fourniture de linge	9725
57	36	--	1	2	4	Pompes funèbres	973
71	7	8	13	1	--	Autres services personnels et domestiques	979

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 5. Percentage Distribution of the Client Base, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993 (Based on firms with revenues of more than \$250,000)**

Standard Industrial Classification (1980)		1992'				Total
		Households and Individuals	Business	Government	Export <sup>3</sup>	
No.	Title	Ménages et particuliers	Commerçants	Gouvernements	Exportations <sup>3</sup>	
per cent - pourcentage						
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	65	24	9	2	100
964	Commercial Spectator Sports	64	28	3	5	100
9641	Professional Sports Clubs	49	39	5	7	100
9643	Horse Race Tracks	84	13	-	3	100
965	Sports and Recreation Clubs and Services	80	14	3	5	100
9651	Golf Courses	81	18	1	1	100
9653	Skiing Facilities	75	7	2	16	100
9654	Boat Rentals and Marinas	85	10	2	3	100
9659	Other Sports and Recreation Clubs	79	13	8	1	100
969	Other Amusement and Recreational Services	75	17	4	4	100
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	93	6	1	-	100
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	87	7	3	3	100
9694	Coin-Operated Amusements	57	43	-	-	100
971	Barber and Beauty Shops	97	3	-	-	100
972	Laundries and Cleaners	36	49	15	-	100
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	58	30	12	-	100
9725	Linen Supply	5	72	22	-	100
973	Funeral Services	97	2	1	-	100
979	Other Personal and Household Services	86	13	-	1	100

**TABLEAU 5. Répartition en pourcentage selon la catégorie de clients pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1992 et 1993 (Basée sur des entreprises dont les recettes étaient supérieures à \$250,000)**

1993				Total	Classification type des industries (1980)	N°
Households and Individuals	Business	Govern- ment	Export <sup>3</sup>			
Ménages et particuliers	Commer- çants	Gouver- nements	Expor- tations <sup>3</sup>		Titre	
per cent - pourcentage						
66	24	8	1	100	Théâtres et autres spectacles	963
62	33	2	4	100	Sports commerciaux	964
45	48	2	5	100	Clubs sportifs professionnels	9641
88	9	-	3	100	Hippodromes	9643
80	14	2	4	100	Clubs sportifs et services de loisirs	965
81	18	-	1	100	Clubs de golf	9651
76	6	2	15	100	Installations de ski	9653
83	10	3	3	100	Location de bateaux et ports de plaisance	9654
79	13	7	1	100	Autres clubs sportifs et services de loisirs	9659
74	17	5	3	100	Autres services de divertissement et de loisirs	969
94	5	1	-	100	Salles de quilles et salles de billard	9691
84	8	3	4	100	Parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques	9692
52	47	-	-	100	Jeux automatiques	9694
97	3	-	-	100	Salons de coiffure et salons de beauté	971
36	47	17	-	100	Services de blanchissage et de nettoyage à sec	972
57	30	13	-	100	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés	9721
5	70	25	-	100	Fourniture de linge	9725
97	2	1	-	100	Pompes funèbres	973
86	13	-	1	100	Autres services personnels et domestiques	979



**TABLE 6. Selected Expenses as a Percentage of Total Revenue, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993 (Based on firms with revenues of more than \$250,000)**

		1992'									
Standard Industrial Classification (1980)		Cost of Goods Sold	Salaries, Wages & Benefits <sup>3</sup>	Rent of Machinery and Equipment <sup>4</sup>	Repair and Maintenance	Advertising	Depreciation	Occupancy Expenses <sup>5</sup>	Other <sup>6</sup>	Total Expenses	Profit Margin <sup>7</sup>
		Coût des produits vendus	Salaires, rémunérations et avantages sociaux <sup>3</sup>	Location de machines et de matériel <sup>4</sup>	Réparation et entretien	Publicité	Amortissement	Frais d'occupation <sup>5</sup>	Autres <sup>6</sup>	Total des dépenses	Marge bénéficiaire <sup>7</sup>
No.	Title	per cent - pourcentage									
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup>	17	13	..	..	4	4	..	52	90	10
9611	Motion Picture and Video Production	..	21	..	..	..	5	..	65	92	8
9612	Motion Picture and Video Distribution	32	5	..	..	8	1	..	42	89	11
9613	Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities	..	25	..	..	..	12	..	58	95	5
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup>	5 <sup>8</sup>	17	..	..	3	..	22	39	87	13
9621	Regular Motion Picture Theatres	5 <sup>8</sup>	17	..	..	3	..	22	39	87	13
9622	Outdoor Motion Picture Theatres	11 <sup>8</sup>	20	..	..	4	..	17	39	92	8
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	1	27	1	1	6	3	5	56	99	1
964	Commercial Spectator Sports	4	38	1	2	3	3	7	37	96	4
9641	Professional Sports Clubs	4	51	..	1	3	3	6	25	93	7
9643	Horse Race Tracks	5	28	1	3	3	3	8	50	100	..
965	Sports and Recreation Clubs and Services	18	36	1	7	2	7	9	20	100	..
9651	Golf Courses	18	38	1	9	1	7	8	18	99	1
9653	Skiing Facilities	10	35	1	6	4	12	9	24	102	-2
9654	Boat Rentals and Marinas	41	18	..	5	2	5	10	19	100	..
9659	Other Sports and Recreational Clubs	12	39	1	5	2	4	13	23	99	1
969	Other Amusement and Recreational Services	9	32	1	5	4	7	13	25	97	3
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	15	31	..	7	3	7	22	10	95	5
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	5	29	1	4	5	8	9	39	101	-1
9694	Coin-Operated Amusements	6	26	3	7	1	15	18	18	93	7
971	Barber and Beauty Shops	8	55	..	1	2	3	14	15	99	1
972	Laundries and Cleaners	3	42	2	4	2	6	11	27	96	4
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	1	46	2	4	2	5	17	23	99	1
9725	Linen Supply	5	44	2	3	1	6	8	26	95	5
973	Funeral Services	20	31	1	3	2	5	6	18	87	13
979	Other Personal and Household Services	9	36	1	3	8	5	18	20	98	2

See footnote(s) at end of Statistical Tables.

**TABLEAU 6. Certaines dépenses pour les industries de divertissements et des services personnels, en pourcentage des recettes totales, Canada, 1992 et 1993 (Basées sur des entreprises dont les recettes étaient supérieures à \$250,000)**

1993										
Cost of Goods Sold	Salaries, Wages & Benefits <sup>3</sup>	Rent of Machinery and Equipment <sup>4</sup>	Repair and Maintenance	Advertising	Depreciation	Occupancy Expenses <sup>5</sup>	Other <sup>6</sup>	Total Expenses	Profit Margin <sup>7</sup>	Classification type des industries (1980)
Coût des produits vendus	Salaires, rémunérations et avantages sociaux <sup>3</sup>	Location de machines et de matériel <sup>4</sup>	Réparation et entretien	Publicité	Amortissement	Frais d'occupation <sup>5</sup>	Autres <sup>6</sup>	Total des dépenses	Marge bénéficiaire <sup>7</sup>	
per cent - pourcentage										
14	13	..	..	5	3	..	53	88	12	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>
..	21	..	..	..	4	..	68	92	8	Productions de films et de matériel visuel
29	5	..	..	10	1	..	40	84	16	Distribution de films et de matériel visuel
..	24	..	..	..	11	..	57	92	8	Laboratoires de films et de matériel visuel
6 <sup>8</sup>	16	..	..	3	..	21	40	86	14	Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>
5 <sup>9</sup>	16	..	..	2	4	21	40	89	11	Salles de cinéma ordinaires
11 <sup>8</sup>	18	..	..	3	2	15	40	90	10	Projection de films en extérieur
1	29	1	1	5	3	4	55	99	1	Théâtres et autres spectacles
4	40	1	2	3	3	7	37	98	2	Sports commerciaux
4	51	1	1	3	3	6	28	95	5	Clubs sportifs professionnels
5	30	1	3	3	3	8	51	103	-3	Hippodromes
17	36	1	7	2	8	10	19	100	--	Clubs sportifs et services de loisirs
18	39	1	8	1	7	8	17	100	--	Clubs de golf
10	35	1	7	4	14	10	21	103	-3	Installations de ski
36	21	--	6	1	5	10	19	99	1	Location de bateaux et ports de plaisance
11	39	1	5	2	4	14	24	100	--	Autres clubs sportifs et services de loisirs
10	34	1	5	4	7	13	24	97	3	Autres services de divertissement et de loisirs
15	33	--	7	2	7	21	10	96	4	Salles de quilles et salles de billard
6	29	1	5	5	7	9	37	99	1	Parcs d'attraction, fêtes foraines et cirques
6	30	3	6	1	14	18	16	94	6	Jeux automatiques
9	53	--	2	2	2	14	16	99	1	Salons de coiffure et salons de beauté
4	43	2	4	2	5	11	26	96	4	Services de blanchissage et de nettoyage à sec
1	46	2	4	2	5	16	22	98	2	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés
5	45	2	3	1	6	8	24	93	7	Fourniture de linge
19	35	2	3	2	5	6	17	89	11	Pompes funèbres
9	36	1	3	8	4	18	20	99	1	Autres services personnels et domestiques

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 7. Percentage Distribution of Full-Time and Part-Time Employment, for Leisure and Personal Service Industries, Canada, 1992 and 1993 (Based on firms with revenues of more than \$250,000)**

Standard Industrial Classification (1980)		1992 <sup>1</sup>			Total
		Full-Time	Part-Time	Contract Employees <sup>3</sup>	
No.	Title	Plein temps	Temps partiel	Employés sous contrat <sup>3</sup>	
per cent - pourcentage					
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup>	36	12	52	100
9611	Motion Picture and Video Production	23	13	64	100
9612	Motion Picture and Video Distribution	90	10	-	100
9613	Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities	62	12	26	100
962	Motion Picture Exhibition <sup>2,4</sup>	13	87	-	100
9621	Regular Motion Picture Theatres <sup>4</sup>	12	88	1	100
9622	Outdoor Motion Picture Theatres <sup>4</sup>	15	84	1	100
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services	16	31	53	100
964	Commercial Spectator Sports	34	57	9	100
9641	Professional Sports Clubs	27	55	18	100
9643	Horse Race Tracks	40	60	1	100
965	Sports and Recreation Clubs and Services	40	56	4	100
9651	Golf Courses	45	53	2	100
9653	Skiing Facilities	30	65	5	100
9654	Boat Rentals and Marinas	55	38	7	100
9659	Other Sports and Recreation Clubs	41	49	10	100
969	Other Amusement and Recreational Services	23	64	13	100
9691	Bowling Centres and Billiard Parlours	43	57	--	100
9692	Amusement Park, Carnival and Circus Operations	15	80	6	100
9694	Coin-Operated Amusements	67	29	5	100
971	Barber and Beauty Shops	79	20	--	100
972	Laundries and Cleaners	78	20	1	100
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners	73	26	--	100
9725	Linen Supply	89	11	--	100
973	Funeral Services	65	32	2	100
979	Other Personal and Household Services	34	63	3	100

See footnote(s) at end of Statistical Tables.

**TABEAU 7. Répartition en pourcentage des employés à plein temps, à temps partiel et sous contrat, pour les industries de divertissements et des services personnels, Canada, 1992 et 1993 (Basée sur des entreprises dont les recettes étaient supérieures à \$250,000)**

1993				Classification type des industries (1980)	
Full- Time	Part- Time	Contract Employees <sup>3</sup>	Total		
Plein temps	Temps partiel	Employés sous contrat <sup>3</sup>		Titre	N°
per cent - pourcentage					
37	18	45	100	Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	961
27	20	53	100	Productions de films et de matériel visuel	9611
88	12	-	100	Distribution de films et de matériel visuel	9612
66	9	26	100	Laboratoires de films et de matériel visuel	9613
14	86	-	100	Projection de films cinématographiques <sup>2,4</sup>	962
13	86	1	100	Salles de cinéma ordinaires <sup>4</sup>	9621
14	81	4	100	Projection de films en extérieur <sup>4</sup>	9622
18	30	52	100	Théâtres et autres spectacles	963
32	60	8	100	Sports commerciaux	964
28	56	16	100	Clubs sportifs professionnels	9641
36	63	1	100	Hippodromes	9643
41	55	5	100	Clubs sportifs et services de loisirs	965
45	53	2	100	Clubs de golf	9651
31	62	6	100	Installations de ski	9653
57	35	8	100	Location de bateaux et ports de plaisance	9654
41	50	8	100	Autres clubs sportifs et services de loisirs	9659
25	63	12	100	Autres services de divertissement et de loisirs	969
43	57	--	100	Salles de quilles et salles de billard	9691
17	76	7	100	Parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques	9692
69	28	4	100	Jeux automatiques	9695
77	22	--	100	Salons de coiffure et salons de beauté	971
77	21	2	100	Services de blanchissage et de nettoyage à sec	972
74	26	--	100	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés	9721
88	11	--	100	Fourniture de linge	9725
65	32	3	100	Pompes funèbres	973
34	64	2	100	Autres services personnels et domestiques	979

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 8.1 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Newfoundland<sup>3</sup>****TABEAU 8.1 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Terre-Neuve<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)				
Classification type des industries (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	x	x	x
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	5.8	5.2	4.8
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	2.2	1.3	1.7
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	x	x	x
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	4.4	5.8	6.2
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	9.6	7.0	7.3
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	24.5	24.0	23.6
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	4.3	4.3	4.1
973	Funeral Services - Pompes funèbres	15.6	16.2	17.5
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	4.8	4.2	6.1

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**TABLE 8.2 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Prince Edward Island<sup>3</sup>****TABEAU 8.2 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Île-du-Prince-Édouard<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)				
Classification type des industries (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	x	x	x
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	x	x	x
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	x	x	x
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	x	x	x
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	2.2	2.3	x
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	5.4	5.4	5.7
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	7.0	7.5	6.5
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	4.4	4.4	4.4
973	Funeral Services - Pompes funèbres	4.8	4.9	5.6
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	2.2	2.0	2.2

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**TABLE 8.3 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Nova Scotia<sup>3</sup>****TABLEAU 8.3 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Nouvelle-Écosse<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	8.6	15.8	12.8
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	15.3	12.9	13.7
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	13.2	12.8	14.2
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	5.7	4.3	4.5
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	20.2	24.8	24.2
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	26.0	24.4	26.3
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	38.1	40.5	40.8
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	24.7	25.1	23.5
973	Funeral Services - Pompes funèbres	36.3	34.6	35.6
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	10.4	9.7	11.6

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**TABLE 8.4 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, New Brunswick<sup>3</sup>****TABLEAU 8.4 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Nouveau-Brunswick<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	4.5	1.1	1.1
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	6.6	7.7	7.5
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	2.1	1.7	2.4
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	7.8	6.3	5.2
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	15.2	15.6	16.4
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de diver- tisement et de loisirs	36.8	41.9	43.6
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	28.1	29.3	27.0
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	22.7	22.4	23.3
973	Funeral Services - Pompes funèbres	23.1	23.2	26.0
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	11.9	7.1	7.3

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



TABLE 8.5 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Quebec<sup>3</sup>TABLEAU 8.5 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Québec<sup>3</sup>

Standard Industrial Classification (1980)		1991 <sup>1</sup>	1992 <sup>2</sup>	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	537.1	582.5	542.2
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	87.2	90.9	105.0
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	304.4	319.1	370.4
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	236.5	230.2	254.8
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	455.8	460.0	462.3
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	347.7	351.9	369.8
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	413.5	454.3	399.3
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	329.0	317.4	312.6
973	Funeral Services - Pompes funèbres	192.8	191.8	203.4
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	226.0	211.2	211.6

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 8.6 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Ontario<sup>3</sup>TABLEAU 8.6 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Ontario<sup>3</sup>

Standard Industrial Classification (1980)		1991 <sup>1</sup>	1992 <sup>2</sup>	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	1,365.6	1,414.0	1,789.3
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	219.0	220.7	233.5
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	531.6	559.4	540.7
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	365.9	379.0	390.0
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	732.0	725.8	744.5
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	564.6	543.5	551.5
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	624.8	621.0	632.6
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	723.9	688.5	697.1
973	Funeral Services - Pompes funèbres	372.2	387.2	411.7
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	332.5	317.4	324.7

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**TABLE 8.7 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Manitoba<sup>3</sup>****TABLEAU 8.7 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Manitoba<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)		1991 <sup>f</sup>	1992 <sup>f</sup>	1993 <sup>d</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	4.3	8.7	10.6
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	18.3	18.0	18.7
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	41.2	43.0	35.5
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	47.8	42.0	41.4
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	42.3	44.1	45.9
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	29.8	32.5	31.0
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	71.5	66.3	71.7
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	57.8	58.4	59.3
973	Funeral Services - Pompes funèbres	33.7	34.7	35.9
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	22.1	25.6	28.1

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**TABLE 8.8 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Saskatchewan<sup>3</sup>****TABLEAU 8.8 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Saskatchewan<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	6.4	4.8	6.6
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	13.8	13.1	13.5
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	7.9	9.2	8.6
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	5.3	4.7	4.0
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	26.2	27.8	29.4
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de diver- tisement et de loisirs	54.6	49.2	53.3
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	53.5	46.1	49.9
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	38.9	37.6	38.3
973	Funeral Services - Pompes funèbres	36.5	35.7	42.9
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	12.3	11.4	13.0

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**TABLE 8.9 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Alberta<sup>3</sup>****TABEAU 8.9 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Alberta<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)		1991 <sup>1</sup>	1992 <sup>1</sup>	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	32.5	19.0	27.3
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	65.1	62.3	65.0
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	44.6	47.4	54.4
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	105.1	108.8	108.6
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	205.8	207.8	212.4
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	193.1	206.9	217.2
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	179.0	169.6	179.5
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	163.2	158.8	167.2
973	Funeral Services - Pompes funèbres	70.5	73.7	77.5
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	67.6	72.0	75.3

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**TABLE 8.10 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, British Columbia<sup>3</sup>****TABEAU 8.10 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Colombie-Britannique<sup>3</sup>**

Standard Industrial Classification (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	158.3	191.3	264.4
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	75.8	75.4	84.9
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	107.9	109.8	145.4
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	86.4	92.5	106.7
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	391.7	417.8	469.3
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertissement et de loisirs	148.0	143.0	156.5
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	231.7	226.7	238.1
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	202.6	211.2	226.1
973	Funeral Services - Pompes funèbres	72.4	75.2	79.8
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	116.0	115.7	132.8

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 8.11 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Yukon<sup>3</sup>TABLEAU 8.11 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Yukon<sup>3</sup>

Standard Industrial Classification (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	x	x	x
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	x	x	x
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	x	x	1.0
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	-	-	-
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	x	x	x
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de divertis- sment et de loisirs	0.6	0.7	0.7
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	1.7	1.8	2.4
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	0.9	1.2	1.2
973	Funeral Services - Pompes funèbres	x	x	x
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	x	x	x

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 8.12 Total Revenue for Leisure and Personal Service Industries, 1991 to 1993, Northwest Territories<sup>3</sup>TABLEAU 8.12 Recettes totales pour les industries de divertissements et des services personnels, 1991 à 1993, Territoires du Nord-Ouest<sup>3</sup>

Standard Industrial Classification (1980)		1991'	1992'	1993 <sup>4</sup>
Classification type des industries (1980)				
No.	Title - Titre	millions of dollars - millions de dollars		
961	Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution <sup>1</sup> - Production et distribution de films et de matériel audiovisuel <sup>1</sup>	x	x	x
962	Motion Picture Exhibition <sup>2</sup> - Projection de films cinématographiques <sup>2</sup>	x	x	x
963	Theatrical and Other Staged Entertainment Services - Théâtres et autres spectacles	x	x	x
964	Commercial Spectator Sports - Sports commerciaux	-	-	-
965	Sports and Recreation Clubs and Services - Clubs sportifs et services de loisirs	x	x	1.4
969	Other Amusement and Recreational Services - Autres services de diver- tisement et de loisirs	1.6	1.7	2.1
971	Barber and Beauty Shops - Salons de coiffure et salons de beauté	1.8	1.5	1.8
972	Laundries and Cleaners - Services de blanchissage et de nettoyage à sec	1.2	1.1	1.5
973	Funeral Services - Pompes funèbres	x	x	x
979	Other Personal and Household Services - Autres services personnels et domestiques	x	x	x

See footnote(s) at end of Statistical Tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



## Footnotes

### All Tables

<sup>1</sup> Excludes Sound Recording Services (SIC 9614) and Other Motion Picture, Audio and Video Services (SIC 9619).

<sup>2</sup> Excludes Other Motion Picture Exhibition (SIC 9629).

### Table 1

<sup>3</sup> Alphabetic symbols represent coefficients of variation for 1993 estimates; see the "Reliability of Data" section in Appendix A.

### Table 4

<sup>3</sup> Consists of the sale of pre-recorded videocassettes. This amount was included with Service and Repair Revenue in the 1987 publication.

### Table 5

<sup>3</sup> Foreign consumers.

### Table 6

<sup>3</sup> Fees paid to contract employees are reported in Other operating expenses.

<sup>4</sup> Includes rent/leasing of motor vehicles, computer equipment, machinery and other equipment. Rent/leasing of land and buildings is included under Occupancy Expenses.

<sup>5</sup> Includes rent or lease of land and buildings, heat, light, power and water, insurance, taxes, permits and licenses. Mortgage payments are excluded.

<sup>6</sup> Includes interest paid, office supplies, telephone, travel and entertainment, royalties and franchise fees paid, legal, accounting, auditing, consulting and computer services fees, and other operating expenses.

<sup>7</sup> Profit margin consists of profit expressed as a percentage of total revenue.

<sup>8</sup> Consists of goods purchased for refreshment bar resale.

### Table 7

<sup>3</sup> Data for contract employees collected commencing with 1990. Includes data for freelancers for Motion Picture and Video Production (SIC 9611) and Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities (SIC 9613).

## Notes

### Tous les tableaux

<sup>1</sup> Ne comprend pas les Services d'enregistrement du son (CTI 9614) et les Autres services relatifs aux films et au domaine de l'audiovisuel (CTI 9619).

<sup>2</sup> Ne comprend pas les Autres salles de cinéma (CTI 9629).

### Tableau 1

<sup>3</sup> Les symboles littéraux représentent les coefficients de variation pour les estimations 1993; voir la section "Fiabilité des données" à l'annexe A.

### Tableau 4

<sup>3</sup> Provient de la vente de cassettes pré-enregistrées. Ce montant était inclus avec les recettes des "Services et réparations" dans la publication de 1987.

### Tableau 5

<sup>3</sup> Consommateurs étrangers.

### Tableau 6

<sup>3</sup> Les frais des employés sous contrat sont déclarés avec Toutes autres dépenses d'exploitation.

<sup>4</sup> Comprend la location à court et (ou) à long terme de véhicules automobiles, de matériel informatique, de machines et d'autre matériel. La location à court et (ou) à long terme de terrains et de bâtiments est incluse à l'item "Frais d'occupation".

<sup>5</sup> Comprend la location à court et (ou) à long terme de terrains et de bâtiments, le chauffage, l'éclairage, l'énergie et l'eau, les assurances, les taxes, les permis et les licences. Les versements hypothécaires sont exclus.

<sup>6</sup> Comprend les frais d'intérêts, les fournitures de bureau, le téléphone, les frais de déplacement et de représentation, les redevances et les droits de franchise, les services juridiques, comptables, d'administration, de consultation et d'informatique et les autres dépenses d'exploitation.

<sup>7</sup> La marge bénéficiaire provient du profit exprimé en pourcentage des recettes.

<sup>8</sup> Réfère au coût des produits achetés pour la vente au comptoir de rafraîchissements.

### Tableau 7

<sup>3</sup> Données pour employés sous contrat recueillies pour la première fois en 1990. Comprend les données pour les pigistes pour les Productions de films et de matériel visuel (CTI 9611) et les Laboratoires de films et de matériel visuel (CTI 9613).

**Table 7 - Concluded**

<sup>4</sup> Data for unpaid family workers excluded.

**Tables 8.1 to 8.12**

<sup>3</sup> See paragraph 5 of the "Revisions" section of Appendix A.

<sup>4</sup> Due to the relatively small sample sizes from which provincial data are derived, caution should be used in the interpretation of year to year changes in the estimates. Data in the "G" and "H" group, while useful for some purposes, are not reliable enough to be used without caution and qualification. Data in the "J" category are regarded as unusable and therefore are not released. See "Data Quality and Methodology" notes in Appendix A for further information on sampling error, and "Reliability of Data" section in Appendix A for further information on the coefficient of variation.

**Tableau 7 - fin**

<sup>4</sup> Données pour les travailleurs familiaux non-rémunérés sont exclues.

**Tableaux 8.1 à 8.12**

<sup>3</sup> Voir paragraphe 5 de la section "Évaluations de la qualité" à l'annexe A.

<sup>4</sup> En raison de la taille relativement petite de l'échantillon à partir duquel sont établies les données provinciales, il faut faire preuve de prudence lors de l'interprétation des variations annuelles des estimations. Les données des groupes "G" et "H" qui peuvent être utiles dans certains cas ne sont pas assez fiables pour être utilisées sans précaution. Les données de la catégorie "J" n'ont pas été jugées utilisables et n'ont pas été publiées. Voir les notes sur la "Qualité des données et méthodologie" à l'annexe A pour plus de renseignements sur les erreurs d'échantillonnage, et la section "Fiabilité des données" à l'annexe A pour plus de renseignements sur le coefficient de variation.





## Appendix A: User Notes

### Industry Estimates

The estimates presented in this publication are derived from financial and other data obtained through direct responses of firms, generally incorporated companies earning over \$250,000, to the annual surveys of "Amusement and Recreational Services" and "Personal and Household Services". These estimates are combined with statistical information transcribed from Revenue Canada administrative files for all incorporated companies with revenue above \$10,000 but below \$250,000 (see fourth paragraph of the "Revisions" section) and for all unincorporated businesses with revenue above \$25,000. An exception exists for the Motion Picture, Audio and Video Production, Distribution and Exhibition industries (SIC 961 and 962) where a census is conducted annually using questionnaires entitled "Film, Video and Audio-Visual Production", "Film, Video and Audio-Visual Distribution and Videocassette Wholesaling", "Motion Picture Laboratory Operations and Production and Post-Production Services" and "Motion Picture Theatres".

Administrative data are widely used within Statistics Canada in developing new programs to meet user requirements for additional information, while minimizing response burden for businesses. Users should note that records derived from Revenue Canada administrative files are for legal entities (i.e., incorporated companies and unincorporated firms) and that these are used as the statistical unit in this report (i.e., units for which the data are compiled). Thus, provincial estimates of businesses may differ from Canada level head office counts.

### Exclusions

Data in this report exclude self-employed individuals primarily reporting professional or commission income except as noted above. Government agencies and corporations with zero dollar sales are excluded from this report. Also excluded are non-profit organizations with the exception of certain co-operatives classified to SIC 9611 Motion Picture and Video Production and some performing arts companies classified to SIC 963 Theatrical and Other Staged Entertainment Services.

## Annexe A: Notes techniques

### Évaluations des industries

Les évaluations présentées dans cette publication utilisent des données obtenues directement d'entreprises qui sont, généralement, constituées en société et qui, pour la plupart, ont des recettes supérieures à \$250,000. Ces renseignements proviennent des enquêtes annuelles "Services de divertissements et de loisirs" et "Services personnels et domestiques". De plus, ces données sont combinées avec des données statistiques qui proviennent des dossiers administratifs de Revenu Canada pour les entreprises incorporées ayant des recettes au-dessus de \$10,000, mais moins de \$250,000 (voir le quatrième paragraphe de la section "Révisions"), et pour toutes les entreprises non incorporées ayant des recettes supérieures à \$25,000. Une exception existe pour les industries de la production et de la distribution de films et de matériel audiovisuel et de la projection de films cinématographiques (CTI 961 et CTI 962) puisque qu'un recensement annuel y est effectué par l'entremise des questionnaires intitulés "Production cinématographique, vidéo audio-visuelle", "Distribution de productions cinématographiques, vidéo et audio-visuelles et la distribution en gros de vidéocassettes", "Travaux de laboratoires de films cinématographiques et services de production et de post-production" et "Cinémas".

Les données administratives sont très souvent utilisées à Statistique Canada dans le développement de nouveaux programmes qui visent à répondre à la demande des utilisateurs pour plus de données pendant que l'on maintient au minimum le fardeau de réponses des entreprises. Les utilisateurs devraient noter que les inscriptions provenant des dossiers administratifs de Revenu Canada sont pour des entités juridiques, c'est-à-dire des entreprises constituées en société et des entreprises non constituées en société, et ces entités sont utilisées comme unité statistique dans ce rapport (soit des unités pour lesquelles des données ont été compilées). Donc, les évaluations provinciales des entreprises peuvent être différentes du total obtenu des sièges sociaux au niveau du Canada.

### Omissions

Les données de ce rapport excluent les professionnels et les vendeurs à commissions oeuvrant à leur propre compte, sauf l'exception décrite ci-dessus. Les agences gouvernementales et les corporations n'ayant aucune vente ne sont pas comprises dans cette publication. Il en est de même pour les organisations à but non lucratif à l'exception de certaines coopératives qui figurent à la rubrique CTI 9611, Productions de films et de matériel visuel et de certaines compagnies reliées aux arts d'interprétation qui sont classifiées à la CTI 963, Théâtres et autres spectacles.



## Revisions

The historical data have been revised as the result of the inclusion of previously unallocated tax records, classification changes and new information which has become available about companies' activities. Revisions were made as far back in the time series as applicable for each individual company. This procedure is necessary to ensure integrity and consistency of data over time, but it does result in annual changes to historical data. The 1992 revenue estimates in this publication for Amusement and Recreational Services (Major Group 96) are 0.4% lower than those published in the 1990-1992 issue while those for Personal and Household Services (Major Group 97) are 0.2% higher.

Beginning with the 1987 reference year, administrative records of unincorporated firms earning less than \$25,000 ceased to be classified by industry. In an effort to produce a consistent time series, industry revenue estimates for the period 1983 to 1986 were revised to exclude these businesses.

The undercoverage in the revised series varies by industry group and tends to be greatest where higher concentrations of businesses earning less than \$25,000 exist. In most industry groups, estimates of the number of businesses were significantly affected by the change in coverage while the impact on industry revenues was somewhat less pronounced. Interested readers can refer to the "1986-1988" issue of this publication for a table showing the effects of this change in coverage on 1986 data.

In this issue, the tables listing provincial industry revenue totals (Tables 8.1 to 8.12) continue using the methodology introduced with the 1988-1991 publication, whereby data for firms with locations in more than one province are allocated to the provinces as reported by the companies. Users are reminded that this leads to a historical discontinuity between these provincial data and those in the series published prior to the 1988-1990 issue where companies' entire revenues were attributed to the province of incorporation.

## Statistical Unit

The firm or legal entity is generally used as the statistical unit in this report (i.e., units for which the data are compiled). This means that the firm is classified in its entirety to a single industry even though it may be engaged in more than one industrial activity. An exception exists for the Motion Picture, Audio and Video Production, Distribution and Exhibition industries (SIC 961 and SIC 962) which are shown on an establishment basis. The establishment as a statistical concept relates to the smallest producing unit capable of reporting outputs and direct inputs.

## Révisions

Les séries historiques ont été révisées à cause de l'inclusion de dossiers fiscaux non attribués auparavant, des changements de classification et l'obtention de nouveaux renseignements sur les opérations des entreprises. Les révisions remontent, pour chaque société, aussi loin que nécessaire dans les séries chronologiques. Cette procédure est essentielle à l'intégrité et à la cohérence des données dans le temps mais par contre elle entraîne des modifications annuelles aux données historiques. Les évaluations des recettes de 1992 dans cette publication pour les Services de divertissements et de loisirs (Grand groupe 96) sont de 0,4 % plus basses que celles publiées dans l'édition 1990-1992 tandis que celles des Services personnels et domestiques (Grand groupe 97) sont de 0,2 % plus élevées.

En commençant avec l'année de référence 1987, les dossiers administratifs pour les entreprises non incorporées ayant des recettes brutes de moins de \$25,000 ont cessé d'être classifiés par industrie. Dans le but de produire des séries chronologiques uniformes, les calculs des recettes des industries pour la période de 1983 à 1986 ont été révisés afin d'exclure ces petites entreprises.

Le sous-dénombrement, dans les séries révisées, varie selon le groupe des industries et a tendance à être plus important pour les groupes ayant un très grand nombre d'entreprises dont les recettes sont inférieures à \$25,000. Pour la plupart des groupes des industries, les estimations du nombre d'entreprises étaient influencées par le changement du champ; cependant, l'influence sur les recettes totales était tant soit peu moins marquée puisque le changement du champ s'est adressé aux entreprises dont les recettes sont inférieures à \$25,000. Les lecteurs intéressés peuvent consulter l'édition "1986-1988" de cette publication pour un tableau démontrant les effets de cette modification du champ d'enquête pour les données de 1986.

Dans cette publication, les tableaux concernant les recettes totales, par province, des industries (Tableaux 8.1 à 8.12) continuent à utiliser la méthodologie introduite dans la publication 1988-1991 ce qui fait que les données des entreprises ayant des emplacements dans plus d'une province sont assignées aux provinces selon la déclaration des entreprises. Les utilisateurs doivent se rappeler qu'il y a maintenant une absence de continuité historique entre ces données provinciales et celles des séries publiées avant la publication de 1988-1990 où les recettes totales de chaque entreprise étaient attribuées à la province où ladite entreprise était constituée en société.

## Unité statistique

L'entreprise ou l'entité juridique est généralement utilisée comme unité statistique dans ce rapport (c'est-à-dire, unités pour lesquelles des données ont été rassemblées). Cela signifie qu'une entreprise est classée dans une seule branche d'industrie même si elle oeuvre dans plus d'un domaine de l'activité économique. Il y a une exception pour les secteurs de la production, de la distribution de films et de matériel audiovisuel et de la projection de films cinématographiques (CTI 961 et CTI 962) qui sont représentés sur une base d'établissement. L'établissement comme concept statistique est relié à la plus petite entité de production capable de déclarer directement des entrées et des sorties.

In many cases the company is the smallest producing unit capable of reporting outputs and direct inputs. These businesses typically are engaged in one line of work and operate from a single location. More complex companies may operate in more than one location and/or have activities spanning a number of industry classes. In such cases, businesses may set up separate internal accounts relating to individual operating divisions or locations; consequently, these firms are able to report outputs and direct inputs for production units within the company. These units are establishments. This permits a more precise stratification of production by industry and by geographic region than can be had from consolidated company information. For this reason, detailed industrial or regional comparisons cannot easily be made between series based on the use of the company concept and those based on the establishment concept.

### Definitions

**Revenue** - The term "revenue" in this report includes all revenues resulting from the operation of the business entity and investment and other types of income such as bond, bank and other interest income. An exception exists for Motion Picture Laboratory Operations and Motion Picture Exhibition (SIC 9613 and SIC 962), which do not include non-operating revenue.

**Full-time employee** - Regular employee who worked the standard work week as observed by the business.

**Part-time employee** - Those employed regularly but for fewer than the standard work week hours observed by the business.

**Contract employee** - Those who were engaged only for the duration of a specific project or term.

**Salaries, wages and benefits** - Commissions, bonuses, vacation pay and employers' contributions to pension, medical, unemployment insurance and workers' compensation plans.

**Depreciation** - The proportion of the book value of tangible fixed assets charged to the current year for book purposes including any amortization of leasehold improvements.

**Occupancy expenses** - Rent/lease of land and buildings, heat, light, power and water, insurance, taxes, permits and licenses. Mortgage payments are excluded.

**Other operating expenses** - Fees paid to contract employees, interest paid, office supplies, telephone, travel and entertainment, royalties and franchise fees, legal, accounting, auditing, consulting and computer services fees, and other operating expenses.

Dans plusieurs cas, la compagnie est la plus petite entité de production capable de déclarer directement des entrées et des sorties. Ces entreprises sont typiquement engagées dans une seule branche d'activité et exploitent un seul emplacement. Des compagnies plus complexes peuvent exploiter plus d'un emplacement et (ou) avoir des activités couvrant plusieurs catégories des industries. En ces cas, des entreprises peuvent créer une comptabilité interne séparée qui se rapporte à des divisions ou des emplacements opérationnels individuels; ainsi, ces entreprises sont capables de déclarer directement des entrées et des sorties pour des unités de production à l'intérieur de la compagnie. Ces unités sont des établissements. Cela permet une stratification plus précise de la production par industrie et par région géographique que les renseignements consolidés d'une compagnie. C'est pourquoi des comparaisons détaillées industrielles ou régionales ne peuvent pas être faites facilement entre les séries basées sur l'utilisation du concept de compagnie et celles basées sur le concept d'établissement.

### Définitions

**Recettes** - On entend par "recettes" tous les revenus provenant de l'exploitation d'une entreprise, les revenus de placement et d'autres genres de revenus dont les intérêts provenant d'obligations, de comptes en banque et d'autres sources. Par contre, pour les secteurs des travaux de laboratoires de films cinématographiques et de la projection de films (CTI 9613 et CTI 962), cet item ne comprend pas les recettes hors exploitation.

**Employé à plein temps** - Celui qui a travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de l'entreprise.

**Employé à temps partiel** - Celui qui a travaillé régulièrement mais pendant un nombre d'heures inférieur à la semaine de travail de l'entreprise.

**Employé sous contrat** - Celui qui a été engagé seulement pour la durée d'un projet ou d'un terme précis.

**Salaires, rémunérations et avantages sociaux** - Les commissions, les gratifications, les payes de vacances et les contributions de l'employeur aux régimes d'assurance-maladie et d'assurance-chômage, aux caisses de retraite et aux régimes d'indemnisation des accidents du travail.

**Amortissement** - La proportion de la valeur comptable de l'actif immobilisé corporel qui est imputée à l'année en cours pour fins comptables, y compris l'amortissement des améliorations locatives.

**Frais d'occupation** - La location à court et (ou) à long terme de terrains et de bâtiments, le chauffage, l'éclairage, l'énergie et l'eau, les assurances, les taxes, les permis et les licences. Les versements hypothécaires sont exclus.

**Autres dépenses d'exploitation** - Les frais des employés sous contrat, les frais d'intérêts, les fournitures de bureau, le téléphone, les frais de déplacement et de représentation, les redevances et droits de franchise, les services juridiques, comptables, de vérification, de consultation et d'informatique et toutes autres dépenses d'exploitation.



**Profit** - Total operating and non-operating revenue less total operating expenses.

$$\text{Profit Margin} = \frac{\text{Profit} \times 100}{\text{Total Revenue}}$$

#### Data Quality and Methodology

Data on Leisure and Personal Service Industries are collected from benchmark surveys conducted once every three to five years. During the intervening (non-benchmark survey) years, the direct sample size is reduced to include only: large companies; multi-provincial operations; problem cases where alternate data sources are not readily available and new companies (to confirm industrial classification and revenue size). The information from the direct surveys is combined with statistical data from Revenue Canada administrative files for non-respondents and for non-surveyed companies (see first paragraph of the "User Notes - Industry Estimates" section).

The last benchmark survey was for the 1991 reference year when 3,582 Amusement and Recreational Service companies and 1,623 Personal and Household Service companies were surveyed.

For the 1993 reference period, a total of 3,653 questionnaires were mailed using the generic Amusement and Recreational Services survey and the four specific surveys of motion picture, audio and video production, distribution and laboratory operations as well as movie theatres. Of this total, 955 were out of scope, out of business, duplicates or undeliverable by the post office bringing the eligible population for the surveys to 2,725 respondents. 2,559 questionnaires were either fully or partially completed for a response rate of 94%. These responses represent 69% of the revenue for the industries included in this publication that belong to Amusement and Recreational Services, Major Group 96 of the 1980 Standard Industrial Classification. The data presented in this publication for 1993 encompass 17,362 companies belonging to the Amusement and Recreational Service Industries. (Readers are referred to the introduction on page 8 for the list of these industries.)

A similar methodology was used for Personal and Household Service Industries. A total of 162 questionnaires were sent, of which 13 were out of scope, out of business, duplicates or undeliverable by the post office. Of the 149 companies in the eligible survey population, 134 were either fully or partially completed for a response rate of 90%. These responses represent 34% of the revenue for the industries included in this report that belong to Personal and Household Services, Major Group 97 of the 1980 Standard Industrial Classification. The data presented in

**Profit** - La somme des recettes d'exploitation et des recettes hors exploitation moins le total des dépenses d'exploitation.

$$\text{Marge bénéficiaire} = \frac{\text{Profit} \times 100}{\text{Recettes totales}}$$

#### Qualité des données et méthodologie

Les données pour les industries des services de divertissements et des services personnels sont recueillies par l'intermédiaire d'une enquête élaborée qui est réalisée une fois les trois à cinq ans. Pendant les années intermédiaires (enquêtes qui ne sont pas de base), la taille directe de l'échantillon est réduite afin d'inclure seulement: les entreprises les plus grandes; les entreprises qui exploitent des emplacements dans plusieurs provinces; cas problèmes où les sources alternatives de données ne sont pas facilement disponibles; des nouvelles entreprises (afin de confirmer la classification industrielle et la taille des recettes). Les renseignements obtenus par l'entremise d'une enquête directe sont combinés avec les données statistiques provenant des dossiers administratifs de Revenu Canada pour les entreprises qui n'ont pas répondu ou qui n'ont pas été enquêtées. (Voir le premier paragraphe de la section "Notes techniques - Évaluation des industries".)

La dernière enquête élaborée fut l'année de référence 1991 quand 3,582 entreprises du secteur des services de divertissements et de loisirs et 1,623 entreprises du secteur des services personnels et domestiques ont été enquêtées.

Pour l'année de référence 1993, un total de 3,653 questionnaires ont été envoyés en utilisant l'enquête générique sur le secteur des services de divertissements et de loisirs et les quatre enquêtes spécifiques sur la production, la distribution et les laboratoires de films et de matériel audiovisuel ainsi que sur les cinémas. Sur ce nombre, 955 questionnaires reçus provenaient d'entreprises hors du champ d'observation ou d'entreprises inactives, ou bien étaient des doubles ou des questionnaires n'ayant pu être livrés par le bureau de poste ce qui a porté la population admissible de l'enquête à 2,725 répondants. Au total, 2,559 questionnaires ont été entièrement ou partiellement remplis, ce qui a donné un taux de réponse de 94 %. Ces réponses représentent 69 % des recettes des industries comprises dans cette publication qui appartiennent aux Services de divertissement et de loisirs, Grand groupe 96 selon la Classification type des industries, édition 1980. Les données présentées dans ce rapport pour l'année 1993 concernent 17,362 entreprises appartenant aux industries des Services de divertissement et de loisirs. (Les lecteurs doivent consulter l'introduction à la page 8 pour la liste de ces industries.)

Une méthodologie semblable fut employée pour les industries des Services personnels et domestiques. Un total de 162 questionnaires ont été envoyés dont 13 provenaient d'entreprises hors du champ d'observation ou d'entreprises inactives, ou bien étaient des doubles ou des questionnaires n'ayant pu être livrés par la poste ce qui a porté la population admissible de l'enquête à 149 répondants. Au total, 134 questionnaires ont été entièrement ou partiellement remplis, ce qui a donné un taux de réponse de 90 %. Ces réponses représentent 34 % des recettes des industries comprises dans cette publication qui appartiennent aux Services personnels et



this publication for 1993 encompass 29,262 companies belonging to the Personal and Household Service Industries.

Data are subject to sampling and non-sampling error. The four major components of non-sampling error include: coverage, data response, processing and non-response.

**Coverage error** is the failure to cover the population of interest (including covering population outside the area of interest); **Data Response error** is introduced by the respondent who may not know, may not remember may misunderstand or incorrectly record the answers; **Processing errors** are introduced in the data capture, edit, imputation, validation, tabulation or dissemination process; **Non-response errors** are due to the complete or partial failure of surveyed units to provide the information.

Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Every effort is made to reduce the occurrence of non-sampling errors in the survey. The survey uses recognized quality control procedures at every step of the data collection and processing phases to monitor the quality of the data. These controls include the careful design of questionnaires, training program and instruction manuals dealing with such aspects as respondent induced errors, a data capture quality program which maintains capture errors below a pre-determined acceptable ceiling, coding and editing quality checks, and a regular on-going review of all survey processing functions. In addition, data are further reviewed by subject matter analysts before release.

In previous years, provincial estimates were influenced by the attribution of revenue to the province of incorporation. Beginning with the 1990 issue, data for firms with locations in more than one province are distributed among the various provinces as indicated by the reporting firm. This change affects all reference years published from the 1990 issue to the 1993 issue, but data users are cautioned that there is a discontinuity between the provincial data from 1990 to 1993 and the provincial data in previous issues of this publication.

domestiques, Grand groupe 97 selon la Classification type des industries, édition 1980. Les données présentées dans ce rapport pour l'année 1993 concernent 29,262 entreprises appartenant aux industries des Services personnels et domestiques.

Les données sont sujets à des erreurs dues à l'échantillonnage et à des erreurs non dues à l'échantillonnage. Les quatre causes principales d'erreurs non dues à l'échantillonnage sont la couverture, la déclaration des données, le traitement et la non-réponse.

**Erreur de couverture** est l'incapacité d'enquêter tous les répondants susceptibles d'être d'intérêt ou la possibilité d'enquêter des répondants qui ne devraient pas l'être. **Erreur de déclaration des données** est introduite par le répondant qui peut ne pas connaître, ne pas se souvenir, mal interpréter ou transcrire incorrectement les réponses. **Erreurs de traitement** surviennent lors de la saisie, du contrôle, de l'imputation, de la validation, de la tabulation ou de la diffusion des données. **Erreur de la non-réponse** provient de l'incapacité partielle ou totale de certains répondants à nous fournir les renseignements requis.

Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Tous les efforts sont déployés dans l'enquête en vue de réduire la fréquence des erreurs non dues à l'échantillonnage. L'enquête fait appel à des méthodes reconnues de contrôle qualitatif à toutes les étapes de la collecte et du traitement afin de surveiller la qualité des données. Ces contrôles comprennent une conception soignée des questionnaires, un programme de formation et des manuels de renseignements ce qui permet de déceler les erreurs attribuables aux enquêtés, un programme de contrôle qualitatif de la saisie des données qui sert à limiter les erreurs en deçà d'un niveau acceptable déterminé, des mécanismes de contrôle du codage et de la vérification et un examen continu de toutes les fonctions de traitement de l'enquête. De plus, les données sont réexaminées ultérieurement par des analystes spécialisés avant d'être publiées.

Dans les années précédentes, les estimations provinciales étaient influencées par le fait que les recettes totales de chaque entreprise étaient attribuées à la province où ladite entreprise était constituée en société. À partir de l'année 1990, les données pour les entreprises ayant des emplacements dans plus d'une province sont distribuées selon les provinces indiquées par le répondant. Ce changement concerne toutes les années de référence publiées de l'édition 1990 à l'édition 1993, mais les utilisateurs sont avisés qu'il y a une absence de continuité entre les données provinciales de 1990 à 1993 et les données provinciales des éditions précédentes de cette publication.



The attribution of provincial data for the Motion Picture and Video Production, Distribution and Exhibition industries (SIC 961 and 962), where the estimates are tabulated on an establishment basis, remains unchanged.

Provincial data are also affected by the methodology used to construct the unincorporated business income estimates. Unincorporated businesses generally are not surveyed; estimates are derived from a sample of administrative records drawn at the Canada level for 1986, and by province at the two digit SIC level for 1987 to 1993. The results at the provincial level may be less than optimal, particularly for the smaller provinces.

The methodology underlying distributions showing the sources of revenue, client base, expenses and full-time versus part-time employment was revised commencing with the "1987-1989" issue. In previous publications, data were derived from a panel of businesses with revenues over \$250,000 that had been screened to remove those not meeting the edit guidelines for consistency and completeness. Now, an imputation method is used to estimate the responses for all firms with revenues over \$250,000, using complete records that had passed the edit guidelines as donors. Wherever possible, information from an adjacent year for the same record was used; when this was not feasible, information was obtained from the nearest neighbour donor within the same industry group (i.e., another record with similar provincial and revenue size group characteristics).

### Reliability of Data

The coefficient of variation of an estimate is a statistical measure of the variability of the estimate resulting from the use of sampling techniques and serves to indicate its reliability. It consists of the estimate's standard deviation expressed as a percentage of the sample mean. In this publication, the coefficient of variation measures the variability of the industry revenue estimate resulting from the sampling of the unincorporated business stratum, which is the only portion of the total industry revenue estimate with a variance.

Alphabetic symbols standing for the value of the coefficient of variation are used in this publication to give an indication of the reliability of the estimates. The letter "A" indicates that the estimate is very reliable; the letter "B" indicates that the data are reliable but to a lesser degree than the "A" category; and so on. Generally, published estimates are in the categories "A" to "F" and should be considered reliable enough for most purposes. Some data with a higher variability (in the "G" and "H" categories) are reliable enough for some purposes; however they should be used with great caution.

L'attribution des données provinciales pour les industries de la production et la distribution de films et de matériel audiovisuel et de la projection de films cinématographiques (CTI 961 et 962) où les données sont classifiées selon une base d'établissement reste inchangée.

Les données provinciales sont aussi touchées par la méthodologie utilisée pour assembler les estimations des recettes des entreprises non constituées en société. Celles-ci ne sont pas généralement enquêtées; les estimations ont été tirées d'un échantillon de dossiers administratifs au niveau national pour 1986 et par province au deuxième niveau selon la CTI pour 1987 à 1993. Les résultats au niveau provincial pourraient ne pas être le plus précis, particulièrement pour les plus petites provinces.

La méthodologie qui a servi de base aux répartitions qui concernent les sources des recettes, la catégorie des clients, les dépenses et l'emploi (employés à plein temps par opposition à employés à temps partiel) a été révisée en commençant avec l'édition "1987-1989". Dans les publications précédentes, les données provenaient d'un échantillon d'entreprises dont les recettes étaient supérieures à \$250,000: cet échantillon ayant été soumis à une sélection ne contenait pas les entreprises qui ne rencontraient pas les directives de vérification en ce qui a trait à l'uniformité et à l'intégralité. Maintenant, une méthode d'imputation est utilisée afin d'évaluer les réponses pour toutes les entreprises dont les recettes étaient supérieures à \$250,000 en utilisant les dossiers complets qui répondaient aux directives de vérification. Quand c'était possible, nous avons utilisé les renseignements fournis par cette entreprise dans les années précédentes; quand cette option n'était pas disponible, les renseignements provenaient d'un dossier voisin à l'intérieur d'un même groupe de l'industrie (c'est-à-dire un dossier qui avait des caractéristiques semblables au niveau de la province et de la taille de recettes).

### Fiabilité des données

Le coefficient de variation d'une estimation est une mesure statistique de la variabilité propre à l'estimation qui est le résultat de l'utilisation des techniques d'échantillonnage et qui sert à indiquer sa fiabilité. Cela consiste en un écart normal pour une estimation et cet écart est exprimé selon un pourcentage de la moyenne de l'échantillon. Dans cette publication, le coefficient de variation mesure la variabilité des estimations de recettes des industries résultant du prélèvement d'échantillons dans le groupe des entreprises non constituées en société qui est la seule portion des estimations des recettes totales des industries avec une variation.

Des symboles littéraux représentant la valeur du coefficient de variation sont utilisés dans cette publication comme indicateurs de la fiabilité des estimations. La lettre "A" indique qu'il s'agit d'une estimation très fiable; la lettre "B", que l'estimation est fiable mais à un degré moindre qu'une estimation de la catégorie "A", et ainsi de suite. De façon générale, les estimations publiées entrent dans les catégories "A" à "F" et sont suffisamment fiables pour la plupart des utilisations que l'on en fait. Certaines données dont la variabilité est plus élevée (dans les catégories "G" et "H") sont suffisamment fiables pour des utilisations particulières, mais il faut s'en servir avec beaucoup de circonspection.

A coefficient of variation has been calculated for 1993 revenue estimates for Canada (Table 1) and the provinces (Tables 8.1 to 8.12), but certain estimates do not show a coefficient. Estimates for the Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution (SIC 961) and Exhibition (SIC 962) industries are obtained from a census (i.e. all firms are surveyed) and thus coefficients of variation are not applicable. Theatrical and Other Staged Entertainment Services (SIC 963), Commercial Spectator Sports (SIC 964), Professional Sports Clubs (SIC 9641), Horse Race Tracks (SIC 9643), Sports and Recreation Clubs and Services (SIC 965), Golf Courses (SIC 9651), Boat Rentals and Marinas (SIC 9654), Other Sports and Recreation Clubs (SIC 9659), Other Amusement and Recreational Services (SIC 969), Bowling Centres and Billiard Parlours (SIC 9691), Amusement Park, Carnival and Circus Operations (SIC 9692), Barber and Beauty Shops (SIC 971), Laundries and Cleaners (SIC 972) Linen Supply (SIC 9725), Funeral Services (SIC 973) and Other Personal and Household Services (SIC 979) do not show a coefficient of variation because the revenue estimates resulting from the sampling of the unincorporated business stratum were revised. They were revised because the sample-based estimates were inconsistent with the revenue trends of the incorporated firms within the respective industries. The inflation rate derived from the appropriate industrial Consumer Price Index or a three-year moving average was used to estimate the yearly growth in revenue for these industries. In other industries, there is no coefficient for estimates obtained from a sample which included all the unincorporated firms available for sample selection in the particular province/industry group.

The table below shows the alphabetic categories in terms of their coefficient of variation.

Un coefficient de variation a été calculé en 1993 pour les estimations des recettes pour le Canada (Tableau 1) et les provinces (Tableaux 8.1 à 8.12), mais certaines estimations n'ont pas de coefficient. Les estimations pour les industries de la production et la distribution de films et de matériel audiovisuel (CTI 961) et de la projection de films cinématographiques (CTI 962) sont obtenues d'après un recensement (c'est-à-dire toutes les entreprises sont enquêtées) de sorte que des coefficients de variation ne sont pas appropriés. Des secteurs comme les théâtres et autres spectacles (CTI 963), les sports commerciaux (CTI 964), les clubs sportifs professionnels (CTI 9641), les hippodromes (CTI 9643), les clubs sportifs et services de loisir (CTI 965), les clubs de golf (CTI 9651), les location de bateaux et ports de plaisance (CTI 9654), les autres clubs sportifs et services de loisirs (CTI 9659), les autres services de divertissement et de loisirs (CTI 969), les salles de quilles et salles de billard (CTI 9691), les parcs d'attractions, fêtes foraines et cirques (CTI 9692), les salons de coiffure et salons de beauté (CTI 971), les services de blanchissage et de nettoyage à sec (CTI 972), fourniture de linge (CTI 9725), les pompes funèbres (CTI 973) et les autres services personnels et domestiques (CTI 979) n'ont pas de coefficient de variation puisque les estimations de recettes résultant du prélèvement d'échantillons dans le groupe des entreprises non constituées en société ont été révisées. Ces estimations basées sur un échantillon ont été révisées puisqu'elles étaient incompatibles avec la tendance des recettes des entreprises constituées en société à l'intérieur de leur industrie respective. Le taux d'inflation de l'indice des prix à la consommation pour l'industrie appropriée ou la méthode des moyennes mobiles de trois ans a été utilisé pour évaluer la croissance annuelle de recettes de ces industries. Dans d'autres industries, il n'y a pas de coefficient pour les estimations obtenues d'un échantillon qui comprend toutes les entreprises non constituées en société disponibles pour la sélection d'un échantillon dans un groupe particulier de province/d'industrie.

Le tableau présenté ci-dessous indique les désignations littérales des différentes catégories du coefficient de variation.

#### Alphabetic designation of coefficient of variation

#### Désignation littérale du coefficient de variation

Alphabetic indicator	Coefficient of variation
Symbole littéral	Coefficient de variation
A	0.0 % - 0.5 %
B	0.6 % - 1.0 %
C	1.1 % - 2.5 %
D	2.6 % - 5.0 %
E	5.1 % - 10.0 %
F	10.1 % - 16.5 %
G	16.6 % - 25.0 %
H	25.1 % - 33.3 %
J	33.4 % +





## Appendix B: Other Data Sources

### CANSIM

Estimates of the number of businesses and total revenue of leisure and personal service industries for Canada are also available on CANSIM for the 1983 to 1993 period. The number of businesses by industry is available in matrix 0041 and total revenue by industry is listed in matrix 0042.

### Customized Tabulations

For users who require cross-classified data or who need a distribution that is not available in the publication, customized tabulations can be produced. Customized outputs offer the greatest flexibility in terms of accommodating diverse user needs. Industry-level data can be produced to user specifications within the constraints imposed by confidentiality requirements and methodological considerations.

This service is offered on a cost recovery basis with cost estimates provided in advance.

Inquiries regarding customized tabulations should be addressed to:

Statistics Canada  
Services, Science and Technology Division  
Leisure and Personal Services Section  
Jean Talon Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

### Other Publications

Additional information for some leisure and personal service industries is available in the following Statistics Canada publications:

61-231 Small Business in Canada: A Statistical Profile, 1984-1986

63-015 Service Industries Bulletin. This report, issued six times a year, presents the results of special service industry studies, and provides advance information on service industry revenue trends.

63-206 Motion Picture Production (SIC 961) - data to 1983

## Annexe B: Autres sources de données

### CANSIM

Les estimations du nombre d'entreprises et des recettes totales pour les industries de services de divertissements et des services personnels au Canada pour la période 1983-1993 sont également disponibles sur CANSIM. La matrice 0041 contient les estimations du nombre d'entreprises au Canada selon l'industrie. La matrice 0042 contient les estimations des recettes pour le Canada selon l'industrie.

### Totalisations spéciales

Les totalisations spéciales peuvent satisfaire les exigences de l'utilisateur qui a besoin de données classées par recoupement ou d'un tableau qui ne se trouve pas dans cette publication. C'est en effet la façon la plus souple de répondre aux différents besoins de l'utilisateur. Nous devons cependant tenir compte des exigences de la confidentialité et de la méthodologie d'enquête avant de diffuser ces chiffres.

Ce service est offert suivant la formule de recouvrement des coûts: une estimation des coûts est fournie à l'avance.

Veuillez adresser toute demande de renseignements sur les totalisations spéciales à:

Statistique Canada  
Division des services, des sciences et de la technologie  
Section des services de divertissements et des services personnels  
Édifice Jean-Talon  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

### Autres publications

Des renseignements additionnels sur les industries de services de divertissements et de services personnels sont disponibles dans les publications suivantes de Statistique Canada:

61-231 Profil statistique de la petite entreprise au Canada, 1984-1986

63-015 Bulletin des industries de service. Ce rapport, publié six fois par année, présente les résultats d'études spéciales sur les industries des services et fournit des renseignements préliminaires sur les tendances des recettes des industries des services.

63-206 Production cinématographique (CTI 961) - données jusqu'en 1983



63-207 Motion Picture Theatres and Film Distributors (SIC 961 and 962) - data to 1982

63-532 Funeral Directors 1984 (SIC 973)

87-004 Focus on Culture (SIC 961, 962, 963)

87-202 Sound Recording Preliminary Statistics (SIC 961) - data to 1992. Standard Data Tabulation 87F0008XPE\F from 1993.

87-204 Film and Video (SIC 961 and 962) - data to 1992. Standard Data Tabulation 87F0010XPE\F from 1993.

87-209 Performing Arts (SIC 963) - data to 1992. Standard Data Tabulation 87F0003XPE\F from 1993.

87-202, 87-204 and 87-209 were discontinued for reference year 1993. Standard Data Tabulations which contain the same data are available for 1993 from Culture Sub-Division, Education, Culture and Tourism Division (613-951-1573).

87-211 Canada's Culture, Heritage and Identity; A Statistical Perspective, 1995 Edition (SIC 961, 962, 963)

63-207 Cinémas et distributeurs de films (CTI 961 et CTI 962) - données jusqu'en 1982

63-532 Directeurs de funérailles 1984 (CTI 973)

87-004 La culture en perspective (CTI 961, CTI 962 et CTI 963)

87-202 L'enregistrement sonore, statistiques préliminaires (CTI 961) - données jusqu'en 1992. Tableaux de données normalisées 87F008XPA\F à partir de 1993.

87-204 Le film et la vidéo (CTI 961 et CTI 962) - données jusqu'en 1992. Tableaux de données normalisées 87F0010XPA\F à partir de 1993.

87-209 Les arts d'interprétation (CTI 963) - données jusqu'en 1992. Tableaux de données normalisées 87F0003XPA\F à partir de 1993.

Les publications 87-202, 87-204 et 87-209 ont été annulées en 1993. Les tableaux de données normalisées qui contiennent les mêmes données sont disponibles pour l'année 1993 de la Sous-division de la culture, Division de l'éducation, culture et tourisme (613-951-1573).

87-211 Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité; Perspective statistique, Édition 1995 (CTI 961, 962, 963)

## Appendix C: Industry Coverage

This appendix presents a brief description of the industries included in this publication.

### Amusement and Recreational Services - Major Group 96

This major group of industries provides a wide range of amusement and recreational services predominantly to households and individuals as opposed to business or government. Coverage in this group extends to motion picture production, distribution and exhibition; live theatrical and staged entertainment (including entertainers and entertainment groups); sports and recreational clubs and services; bowling alleys, amusement parks and circuses; dance halls and studios; roller skating facilities; and coin operated amusements, among others.

#### Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution - SIC 961

Included in this category are firms primarily engaged in the production and the distribution of motion pictures, operating motion picture and video laboratories, providing sound recording services and other motion picture, audio and video services.

##### Motion Picture and Video Production - SIC 9611

This group includes firms primarily engaged in the production of motion pictures and all forms of video production.

##### Motion Picture and Video Distribution - SIC 9612

Included are firms primarily engaged in the rental or sales of film and video productions to motion picture theatres, television studios and commercial exhibitors as well as wholesalers of videocassettes.

#### Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities - SIC 9613

This group includes firms primarily engaged in processing and duplicating motion picture films and providing video production facilities and post-production services (e.g. film editing and sound dubbing). It excludes other types of laboratories such as those processing still photography and those providing scientific services.

##### Motion Picture Exhibition - SIC 962

Included in this group are firms primarily engaged in operating regular and outdoor motion picture theatres.

## Annexe C: Champ de l'industrie

Ce qui suit est une brève description des industries qui sont incluses dans cette publication.

### Industries de divertissement et de loisirs - Grand groupe 96

Entreprises dont l'activité principale consiste à offrir un vaste éventail de services de divertissements, de distractions et (ou) de loisirs principalement aux ménages et aux particuliers plutôt qu'aux entreprises et aux administrations publiques. Sont inclus dans ce groupe: la production et la distribution de films cinématographiques, les cinémas, les agences de spectacles sur scène; clubs sportifs et récréatifs, salles de quilles, parcs d'attraction et cirques, salles et studios de danse, pistes de patinage à roulettes, jeux automatiques, etc.

#### Production et distribution de films et de matériel audiovisuel - CTI 961

Sont incluses dans cette catégorie les entreprises dont l'activité principale est la production et la distribution de films, l'exploitation de laboratoires de films et de matériel visuel, la fourniture de services d'enregistrement du son et d'autres services reliés à la production de films et de matériel audiovisuel.

##### Productions de films et de matériel visuel - CTI 9611

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est la production de films et de tout genre de matériel visuel.

##### Distribution de films et de matériel visuel - CTI 9612

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est soit la location ou la vente de films et de productions visuelles à des cinémas, à des studios de télévision et à des exposants de salons d'exposition, soit la distribution en gros de vidéocassettes.

#### Laboratoires de films et de matériel visuel - CTI 9613

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est le traitement et la reproduction de films cinématographiques et offrant des facilités pour la production de tous les types de matériel visuel. Sont incluses aussi les entreprises qui fournissent les services de post-production (ex. le montage, l'enregistrement sonore). Sont exclus les autres types de laboratoires comme ceux qui développent les films photographiques et ceux qui fournissent des services scientifiques.

##### Projection de films cinématographiques - CTI 962

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation de salles de cinéma ordinaires et de ciné-parcs.



**Regular Motion Picture Theatres - SIC 9621**

This group represents firms primarily engaged in showing motion pictures indoors on a regular basis but excludes halls used for showing motion pictures on an occasional basis.

**Outdoor Motion Picture Theatres - SIC 9622**

This group represents firms primarily engaged in exhibiting motion pictures outdoors, commonly known as "Drive-in" or "Open-Air" theatres.

**Theatrical and Other Staged Entertainment - SIC 963**

Included in this category are firms primarily engaged in promoting, producing, and performing live productions including opera and ballet companies; orchestras and bands; pop groups; singers; promotion and booking agencies; scenery, set, and costume design; and talent agencies. Excluded from the estimates are self-employed entertainers reporting professional, as opposed to business income.

**Commercial Spectator Sports - SIC 964**

Included in this category are firms primarily engaged in operating professional sports clubs, promoting and training professional athletes and operating all types of race tracks. Excluded from the estimates are self-employed athletes reporting professional, as opposed to business income.

**Professional Sports Clubs - SIC 9641**

This group represents firms primarily engaged in operating sports clubs which have professional or semi-professional standing, including baseball, football and hockey clubs.

**Horse Race Tracks - SIC 9643**

Included in this group are firms primarily engaged in horse race track operations, horse training and operating jockey clubs and racing stables. Agricultural operations are classified to SIC 0122 - Horse and other equine farms, while horseback riding operations are classified to SIC 9699 - Other Amusement and Recreation n.e.c.

**Sports and Recreational Clubs and Services - SIC 965**

This group represents businesses offering a wide variety of sports and recreational facilities either to their membership or to the general public on a fee basis. Golf courses; curling clubs; skiing facilities; boat rentals and marinas all form part of this industry grouping. Health spas and weight reducing studios are included in SIC 979 - Other Personal and Household Services.

Excluded are amusement and recreational facilities operated by non-profit organizations, and by municipalities (with the exception of SIC 9651 - Golf courses).

**Salles de cinéma ordinaires - CTI 9621**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est la projection, de façon régulière, de films cinématographiques à l'intérieur. Sont exclues les salles utilisées pour projeter des films cinématographiques de manière occasionnelle.

**Projection de films en extérieur - CTI 9622**

Sont incluses les entreprises couramment connues sous le nom de "ciné-parcs" ou de "cinémas en plein air" et dont l'activité principale est la projection de films en extérieur.

**Théâtres et autres spectacles - CTI 963**

Entreprises dont l'activité principale est la production, la promotion et la représentation de pièces de théâtre ou d'autres spectacles de scène. Cette catégorie inclut: les compagnies de ballet et d'opéra, les orchestres, les groupes de musique pop, les chanteurs, les agences de promotion et de production, les agences de conception de décors et de costumes et les agences chargées de découvrir des vedettes. Sont exclus, les artistes à leur propre compte qui ont des honoraires à titre de professionnels.

**Sports commerciaux - CTI 964**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale consiste à exploiter des clubs sportifs professionnels, à s'occuper de promotion et d'entraînement d'athlètes et à exploiter toutes sortes de pistes de course. Sont exclus les athlètes à leur propre compte qui ont des honoraires à titre de professionnels.

**Clubs sportifs professionnels - CTI 9641**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation de clubs sportifs professionnels ou semi-professionnels comme les clubs de baseball, de football et de hockey.

**Hippodromes - CTI 9643**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation d'hippodromes, l'entraînement des chevaux et l'exploitation d'un jockey-club et des écuries. Les exploitations agricoles figurent à la rubrique CTI 0122 - Fermes d'élevage de chevaux et autres équidés, tandis que les centres d'équitation figurent à la rubrique CTI 9699 - Autres services de divertissements et de loisirs n.c.a.

**Clubs sportifs et services de loisir - CTI 965**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale consiste à offrir une variété de sports et à fournir des installations de loisir à leurs membres ou au grand public sur une base tarifaire. Sont inclus dans ce groupe: les clubs de golf, les clubs de curling, les installations de ski, la location de bateaux et les ports de plaisance. Les studios de santé et d'amaigrissement figurent à la rubrique CTI 979 - Autres services personnels et domestiques.

Les installations de loisir et d'amusement exploitées par les organismes à but non lucratif et les municipalités ne sont pas comprises dans ce groupe (à l'exception du CTI 9651 - Clubs de golf).

**Golf Courses - SIC 9651**

The businesses in this industry are engaged in operating golfing facilities, both membership operations and those which are open to the public for use on a fee basis. Secondary activities of the operation may include offering curling, tennis, dancing, food and beverage serving facilities. Driving ranges, miniature golf courses and tennis clubs are classified in SIC 9699 - Other Amusement and Recreation n.e.c.

**Skiing Facilities - SIC 9653**

Classified in this industry are businesses primarily engaged in operating and maintaining ski areas and ski lifts or tows. Secondary activities may include accommodation, equipment rentals and sales, food and beverage serving, repairs, etc. Businesses primarily selling skiing equipment are classified in SIC 6541 - Sporting Goods Stores.

**Boat Rentals and Marinas - SIC 9654**

Classified here are businesses primarily engaged in renting boats, canoes or yachts for pleasure rather than for commercial purposes and offering services to pleasure craft owners such as docking, fueling, storage, provisioning, repairs and maintenance. Boat rental for commercial use is classified in SIC 4549 - Other Water Transport Industries.

**Other Sports and Recreation Clubs - SIC 9659**

Included in this category are firms primarily engaged in operating sports and recreational clubs not elsewhere classified such as sailing, swimming and tennis clubs, but excluding flying clubs, health spas and reducing salons.

**Other Amusement and Recreational Services - SIC 969**

This group represents businesses offering a variety of amusement and recreational facilities such as bowling centres and billiard parlours, amusement parks, carnival and circus operations, dance halls, coin-operated amusements, zoos, botanical gardens, hockey schools and roller skating facilities.

**Bowling Centres and Billiard Parlours - SIC 9691**

This group includes firms primarily engaged in operating bowling centres and/or billiard parlours. Secondary activities may include food and beverage serving, shoe rentals, etc.

**Amusement Park, Carnival and Circus Operations - SIC 9692**

Included in this category are firms primarily engaged in the operation of carnivals, circuses and amusement parks which may include mechanical rides, games and refreshment stands. Such establishments may lease space to others on a concession basis. Excluded are firms primarily engaged in operating amusement devices independently on a concession basis and in providing coin-operated amusement devices.

**Clubs de golf - CTI 9651**

L'activité principale de ces entreprises est l'exploitation de terrains de golf réservés à leurs membres ou ouverts au grand public moyennant des frais d'entrée. Comme activités secondaires ces établissements peuvent aussi gérer des installations de curling, de tennis, de danse, des restaurants, des bars, etc. À noter que l'exploitation de terrains d'exercice pour golfeurs, de terrains de golf miniatures et de tennis figurent à la rubrique CTI 9699 - Autres services de divertissements et de loisirs n.c.a.

**Installations de ski - CTI 9653**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation et l'entretien de pistes de ski et de remonte-pentes ou de téléskis. D'autres services peuvent aussi être offerts: hébergement, vente, location ou réparation d'équipements de ski, restaurants, bars, etc. Les entreprises dont l'activité principale est le commerce au détail d'équipements de ski figurent à la rubrique CTI 6541 - Magasins d'articles de sport.

**Location de bateaux et ports de plaisance - CTI 9654**

La fonction principale de ces entreprises consiste en la location de bateaux, de canoës ou de yachts de plaisance et la prestation de divers services aux propriétaires de bateaux de plaisance comme l'amarrage, l'approvisionnement en combustible, l'entreposage, les réparations et l'entretien des bateaux ou l'approvisionnement. Toutefois, la location de bateaux à des fins commerciales est incluse à la rubrique CTI 4549 - Autres industries du transport par eau.

**Autres clubs sportifs et services de loisirs - CTI 9659**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale consiste à fournir des installations de loisirs non classées ailleurs comme les clubs de voile, les clubs de natation et les clubs de tennis. Sont exclus les aéroclubs, les centres de conditionnement et les salons d'amaigrissement.

**Autres services de divertissements et de loisirs - CTI 969**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale consiste à fournir une variété d'installations de divertissement et de loisirs, par exemple, les salles de quilles et jeux de billard, les parcs d'attraction, fêtes foraines et cirques, les salles de danse, les jeux automatiques, les zoos, les jardins botaniques, les écoles de hockey et les pistes de patinage à roulettes.

**Salles de quilles et salles de billard - CTI 9691**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation de salles de quilles ou de salles de billard. Ce genre d'établissements vend parfois des repas et des rafraîchissements, loue des souliers de quille, etc.

**Parcs d'attraction, fêtes foraines et cirques - CTI 9692**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation de fêtes foraines, de cirques et de parcs d'attraction pouvant comporter des manèges, des jeux et des comptoirs à rafraîchissements ou qui peuvent louer des concessions à d'autres établissements. Ne sont pas comprises les entreprises dont l'activité principale est l'exploitation autonome d'appareils de divertissement cédés en concession et celles dont l'activité principale est l'exploitation de jeux automatiques.



**Coin-Operated Amusement Services - SIC 9694**

This industry includes businesses primarily engaged in the operation of arcades and similar enterprises providing coin-operated amusement services (e.g. pinball machines, video games and similar devices).

**Personal and Household Services - Major Group 97**

In this major group of industries the survey coverage includes barber and beauty shops; funeral homes, cemeteries and crematoria; laundries and dry cleaners; shoe repair; linen supply, clothing and costume rentals; and health spas. The client base is largely households and individuals although business demand figures prominently in laundries and cleaners which includes linen supply.

**Barber and Beauty Shops - SIC 971**

Included are businesses primarily engaged in providing beauty services and men's and women's hair styling.

**Laundries and Dry Cleaners - SIC 972**

This industry includes firms primarily engaged in providing both full and self-service laundry and dry cleaning services; distributors and agents for dry cleaners and laundries; valet, pressing and clothing repair businesses; linen suppliers and carpet and furniture cleaners.

**Power Laundries and/or Dry Cleaners - SIC 9721**

Included here are businesses primarily engaged in operating mechanical laundries and plants which dry clean and/or dye apparel and household fabrics. Textile dyeing for the trade is classified in SIC 1992 - Contract Textile Dyeing and Finishing Industry while cleaning of fur clothing is classified in SIC 9792 - Fur Cleaning, Repair and Storage.

**Linen Supply - SIC 9725**

Included are businesses primarily engaged in supplying such items as table covers, uniforms, aprons, sheets, towels, diapers, etc. to commercial and service firms or households on a rental basis. The linen supply businesses need not necessarily operate their own power laundry facilities.

**Funeral Services - SIC 973**

Included in this industry are businesses primarily engaged in providing undertaking, funeral, cemetery and crematory services with the exception of memorial societies and cemeteries/crematoria operated by religious organizations. Memorial societies that facilitate arrangements between consumers and funeral homes are classified in SIC 9861 - Civic and Fraternal Organizations; denominational cemeteries/crematoria are classified with their associated religious organizations in SIC 9811.

**Jeux automatiques - CTI 9694**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale consiste à exploiter des arcades ou autres commerces semblables qui fournissent des services de jeux automatiques (par exemple, machines à boules, jeux vidéo et autres items similaires).

**Services personnels et domestiques - Grand groupe 97**

Ce grand groupe couvre les salons de coiffure pour hommes, les salons de beauté pour femmes, les services de blanchissage et de nettoyage à sec, les salons funéraires, les cimetières et les crématoriums, les cordonneries, les entreprises de fourniture de linge, la location de vêtements et de costumes et les studios de santé. La majeure partie des clients de ces entreprises se compose de particuliers et de ménages même si les entreprises de services de blanchissage et de nettoyage à sec (y compris la fourniture de linge) ont beaucoup de firmes comme client.

**Salons de coiffure et salons de beauté - CTI 971**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est de fournir des services de beauté et de coiffure pour hommes et femmes.

**Services de blanchissage et de nettoyage à sec - CTI 972**

Sont incluses les entreprises dont l'activité principale est de fournir des services de blanchissage mécanisés; de distributeurs ou d'agents de nettoyage à sec; d'entretien, de pressage et de réparation de vêtements; de fourniture de linge; et de nettoyage de moquettes et de meubles.

**Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés - CTI 9721**

On identifie comme activité principale de ces entreprises l'exploitation de blanchisseries mécanisées qui procèdent au nettoyage à sec et (ou) à la teinture de vêtements et de tissus domestiques. Sont exclus de cette rubrique la teinture de textiles pour le commerce (figurant à rubrique CTI 1992 - Industrie de la teinture et du finissage de produits textiles) et le nettoyage des fourrures figurant à la rubrique CTI 9792 - Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures.

**Fourniture de linge - CTI 9725**

Sont incluses les entreprises qui ont comme activité principale la location d'articles comme des nappes, des uniformes, des tabliers, des draps, des serviettes, des couches, etc., et ce à des entreprises commerciales et de services ou à des ménages. Il arrive que ces entreprises disposent de leurs propres installations de blanchissage mécanisées.

**Pompes funèbres - CTI 973**

Cette catégorie comprend les entreprises dont l'activité principale consiste à fournir des services funéraires, d'enterrement et de crémation, sauf les sociétés commémoratives et les cimetières/crématoriums exploités par des organisations religieuses. Les sociétés commémoratives qui facilitent les arrangements funéraires entre les consommateurs et les salons funéraires sont classées au groupe "Organisations civiques et amicales - CTI 9861"; les cimetières/crématoriums des dénominations religieuses sont classés avec leurs organisations religieuses au groupe "CTI 9811".

**Other Personal and Household Services - SIC 979**

Included are businesses primarily engaged in shoe repairing and dyeing; cleaning, repairing and storage of fur garments; costume and clothing rentals; hair electrolysis, health spas and weight reducing spas, etc.

**Autres services personnels et domestiques - CTI 979**

Cette catégorie comprend les entreprises dont l'activité principale consiste à fournir des services de cordonnerie, de nettoyage, de réparation et d'entreposage de fourrures, de location de vêtements et de costumes, de traitements par électrolyse, de studios de santé et d'amaigrissement, etc.



**Hire our  
team of  
researchers for  
\$56 a year**

**Notre équipe de  
chercheurs est à  
votre service pour  
56 \$ par année**



**S**ubscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex

labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

**And all for only \$56!**

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

### ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries.

Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584.

Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

**S'**abonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

**Tout cela pour 56 \$ seulement!**

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

### ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

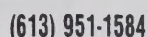
Pour 56 \$ seulement (TPS de 3,92 \$ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).





Statistics Canada

**METHOD OF PAYMENT:**



VISA, MasterCard and  
Purchase Orders only.  
Please do not send  
confirmation. A fax will be  
treated as an original order


**INTERNET:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Fax

Please ensure that all information is completed.

Expiry Date			

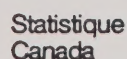
Please make cheque or money order payable to the  
Receiver General for Canada - Publications.

 **Purchase Order Number**   
(Please enclose)

**Authorized Signature**

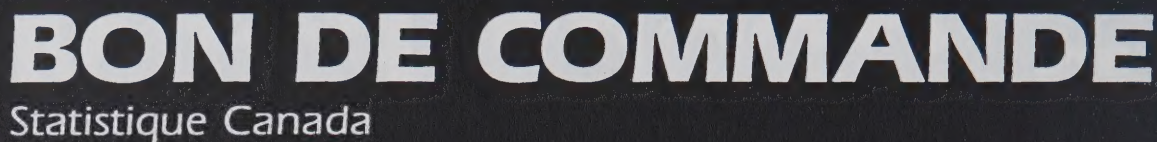
**PF 093238**

# THANK YOU FOR YOUR ORDER!



# Canada



**MODALITÉS DE PAIEMENT:**

**Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Direction de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6**

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



**1-800-267-6677**

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**(613) 951-1584**

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte    ☐ VISA    ☐ MasterCard


N° de carte \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Date d'expiration

☐ **Paiement inclus** \_\_\_\_\_ \$

**Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du  
Receveur général du Canada - Publications.**

 **N° du bon de commande** \_\_\_\_\_  
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada - Publications.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL

**RÉDUCTION**  
(s'il y a lieu)

**TPS (7 %)**  
**et la TVP en vigueur.**  
**(Clients canadiens seulement)**

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

# MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique  
CanadaStatistics  
Canada

# Canada



## ✓ Identify Emerging Trends

## ✓ Define New Markets

## ✓ Pinpoint Profit Opportunities

## ✓ Dégagez les nouvelles tendances

## ✓ Définissez les nouveaux marchés

## ✓ Déterminez les possibilités de profit

**T**o safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

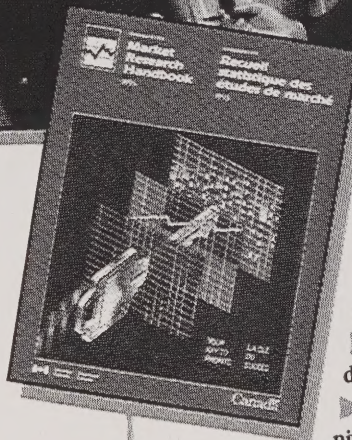
With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
  - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
  - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
  - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

**CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584** and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



**P**our maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
  - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
  - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
  - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.



# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel** à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.